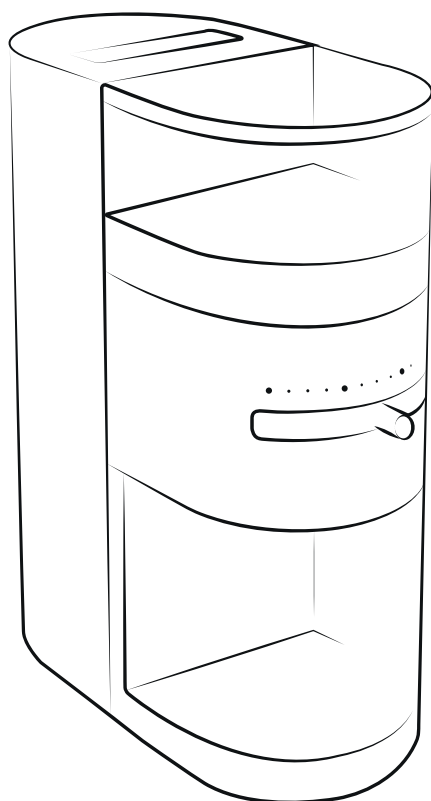




Melitta Linea®

User Manual



DE
3

GB
11

FR
19

NL
27

IT
35

ES
43

DK
51

SE
59

NO
67

FI
75

PL
83

4454-0925

Inhaltsverzeichnis

I Zu Ihrer Sicherheit.....	3
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1.2 Gefahr durch elektrischen Strom	3
1.3 Allgemeine Sicherheit	4
1.4 Kinder	4
2 Gerät im Überblick.....	5
3 Erste Schritte.....	6
3.1 Gerät auspacken	6
3.2 Gerät aufstellen.....	6
3.3 Gerät anschließen.....	6
4 Gerät bedienen.....	6
4.1 Mahlgrad einstellen	7
4.2 Bohnenbehälter füllen	7
4.3 Anzahl Tassen einstellen	7
4.4 Kaffeestärke einstellen	7
4.5 Kaffeebohnen mahlen	7
5 Tipps für die optimale Nutzung	8
6 Gerät reinigen	8
6.1 Oberflächen reinigen	8
6.2 Behälter reinigen.....	8
6.3 Mahlwerk reinigen.....	8
7 Störungen.....	9
8 Entsorgung.....	9
9 Technische Daten	10
10 Ersatzteile	10

Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unsere Kaffeemühle Melitta Linea® entschieden haben. Wir wünschen Ihnen damit viel Freude.

Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder Fragen haben, wenden Sie sich an Melitta® oder besuchen Sie uns im Internet unter www.melitta.de.

I Zu Ihrer Sicherheit

Das Gerät wurde von unabhängigen Testinstituten geprüft. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung vollständig durch. Um Gefahren zu vermeiden, müssen Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise beachten. Für Schäden durch Nichtbeachtung übernimmt Melitta® keine Haftung.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient ausschließlich zum Mahlen gerösteter Kaffeebohnen.

Das Gerät ist für den Gebrauch im privaten Haushalt bestimmt.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- und Sachschäden führen.

1.2 Gefahr durch elektrischen Strom

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bevor Sie es zusammenbauen oder auseinandernehmen.

Trennen Sie das Gerät auch von der Stromversorgung, wenn Sie es reinigen oder das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt ist.

Lassen Sie das Netzkabel nicht frei hängen. Halten Sie das Gerät

und insbesondere das Netzkabel von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten) fern.

Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es in technisch einwandfreiem Zustand ist.

Falls das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, besteht Lebensgefahr durch einen Stromschlag. Sie dürfen das Gerät dann nicht verwenden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Alle Reparaturen dürfen ausschließlich vom Melitta® Kundendienst oder von einer autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Sie dürfen das Gerät nicht in Wasser tauchen oder das Netzkabel mit Wasser in Verbindung kommen lassen.

1.3 Allgemeine Sicherheit

Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass sich keine fremden Gegenstände im Mahlwerk befinden.

Entfernen Sie den Deckel des Bohnenbehälters erst, wenn das Mahlwerk vollständig zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie Ihre Finger oder Hände während des Mahlvorgangs niemals in die Nähe des Mahlwerks oder des Pulverkanals.

Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder das Gerät anderweitig manipulieren.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln,

Scheuermilch, Seife oder harten Bürsten. Verwenden Sie einen weichen Pinsel zum Reinigen des Mahlwerks. Sie dürfen die Teile des Geräts nicht in der Spülmaschine reinigen.

Sie dürfen nur Zubehör verwenden, welches vom Hersteller verkauft oder empfohlen wird.

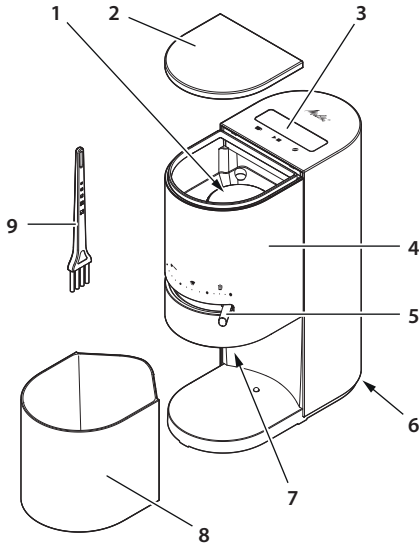
1.4 Kinder

Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen das Gerät weder benutzen noch damit spielen.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden. Sie müssen beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

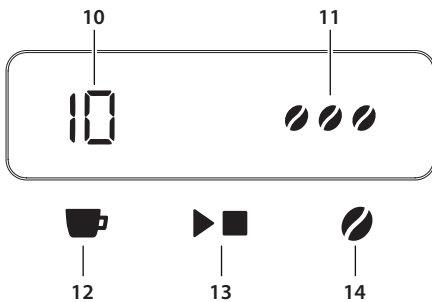
2 Gerät im Überblick

Gerät



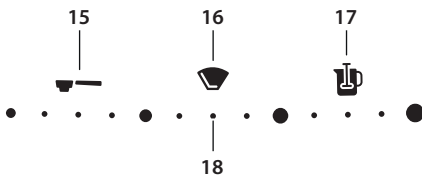
- 1 Kegelmahlwerk mit Mahlkegel
- 2 Deckel Bohnenbehälter
- 3 Display
- 4 Bohnenbehälter
- 5 Hebel "Mahlgrad"
- 6 Netzkabel
- 7 Pulverschacht mit Ionisator
- 8 Auffangbehälter
- 9 Reinigungsbürste

Display



- 10 Anzeige "Anzahl Tassen"
- 11 Anzeige "Kaffeestärke"
- 12 Taste "Anzahl Tassen"
- 13 Taste "Start/Stopp"
- 14 Taste "Kaffeestärke"

Mahlgradverstellung



- 15 Symbol "Espresso"
- 16 Symbol "Filterkaffee"
- 17 Symbol "French Press"
- 18 Skala "Mahlgrad"

3 Erste Schritte

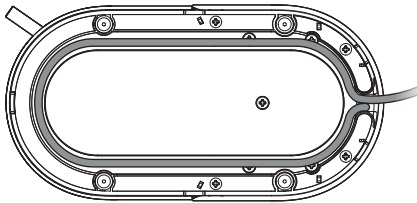
3.1 Gerät auspacken

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Gerät. Bewahren Sie die Originalverpackung auf.

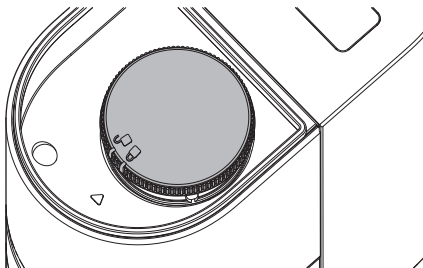
Das Gerät wurde im Werk auf seine einwandfreie Funktion geprüft. Daher können sich im Gerät noch Reste von Kaffeepulver befinden. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch, siehe Kapitel 6 *Gerät reinigen* auf Seite 8.

3.2 Gerät aufstellen

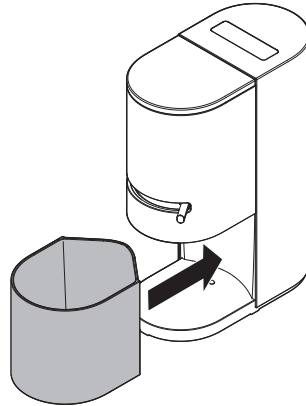
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und trockene Fläche. Die Fläche darf nicht heiß sein. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Spülbecken oder Ähnlichem stehen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht über Kanten verläuft und nicht durch heiße Flächen beschädigt werden kann.
- Verstauen Sie die nicht benötigte Kabellänge in der Kabelaufwicklung im Boden des Geräts.



- Kontrollieren Sie die Verriegelung des Mahlkegels. Das Dreieck muss auf das verriegelte Schlosssymbol zeigen. Falls sich der Mahlkegel nicht in der verriegelten Position befindet, drehen Sie den Mahlkegel im Uhrzeigersinn, bis das Dreieck auf das verriegelte Schlosssymbol zeigt.



- Setzen Sie den Deckel auf den Bohnenbehälter.
- Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät. Achten Sie darauf, dass der Auffangbehälter hörbar einrastet.



3.3 Gerät anschließen

Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung in Ihrem Haus mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

Schließen Sie das Gerät an eine gut zugängliche, vorschriftsgemäß installierte Steckdose an.

Nach dem Anschließen ertönt ein Signalton. Beim Drücken einer Taste ertönt ebenfalls ein Signalton. Drücken Sie die Tasten "Anzahl Tassen" und "Kaffeestärke" gemeinsam, um den Signalton auszuschalten. Drücken Sie die beiden Tasten erneut, um den Signalton wieder einzuschalten.

Die vollständige Trennung vom Stromnetz erfolgt durch Ziehen des Netzsteckers.

4 Gerät bedienen

Beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Wenn Sie das Gerät einige Minuten nicht bedienen, schaltet sich das Display aus. Drücken Sie eine Taste, um das Display wieder einzuschalten.

- Bei einer Unterbrechung der Stromzufuhr bleiben die zuletzt gewählten Einstellungen gespeichert.
- Das Gerät besitzt einen Überlastschutz, welcher das Mahlwerk vor Schäden durch Fremdkörper schützt. Wenn Sie ein lautes, ratterndes Geräusch hören, brechen Sie den Mahlvorgang mit der Taste "Start/Stopp" ab. Reinigen Sie anschließend das Mahlwerk, siehe Kapitel 6.3 *Mahlwerk reinigen* auf Seite 8.

4.1 Mahlgrad einstellen

Der Mahlgrad hat einen wesentlichen Einfluss auf den Geschmack des Kaffees. Für unterschiedliche Zubereitungsmethoden von Kaffee werden unterschiedliche Mahlgrade empfohlen. Die Symbole über dem Hebel "Mahlgrad" vereinfachen die Auswahl des richtigen Mahlgrads. Mit dem Einstellen des Mahlgrads wird auch die Menge des gemahlten Kaffees an die gewünschte Zubereitungsmethode angepasst.

Sie können 13 unterschiedliche Mahlgrade einstellen.

	Mahlgrad	Stellung des Hebels
	Espresso	Fein
	Filterkaffee	Mittel
	French Press	Grob

Achtung! Sie dürfen den Hebel "Mahlgrad" nur bewegen, wenn das Mahlwerk vollständig geleert ist oder das Mahlwerk läuft. Das Mahlwerk könnte sonst beschädigt werden.

Bewegen Sie den Hebel "Mahlgrad" nach links, um feiner gemahltes Kaffeepulver zu erhalten. Bewegen Sie den Hebel "Mahlgrad" nach rechts, um gröber gemahltes Kaffeepulver zu erhalten.

4.2 Bohnenbehälter füllen

Geröstete Kaffeebohnen verlieren ihr Aroma in wenigen Tagen. Füllen Sie daher nicht zu viele Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.

Achtung! Füllen Sie ausschließlich geröstete Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.

Verwenden Sie keine karamellisierten Kaffeebohnen und kein Kaffeepulver. Füllen Sie keine anderen Lebensmittel in den Bohnenbehälter. Achten Sie darauf, dass sich keine anderen Gegenstände im Bohnenbehälter befinden.

Nehmen Sie den Deckel ab und füllen Sie den Bohnenbehälter mit der gewünschten Menge Kaffeebohnen. Das Fassungsvermögen des Bohnenbehälters beträgt 100 g Kaffeebohnen. Verschließen Sie den Bohnenbehälter mit dem Deckel. Achten Sie darauf, dass der Deckel dicht schließt.

4.3 Anzahl Tassen einstellen

 Drücken Sie die Taste "Anzahl Tassen" ein- oder mehrmals, bis im Display die gewünschte Anzahl angezeigt wird.

Sie können auch die Taste gedrückt halten, bis die gewünschte Anzahl angezeigt wird.

Die maximal einstellbare Anzahl Tassen beträgt zehn.

4.4 Kaffeestärke einstellen

 Drücken Sie die Taste "Kaffeestärke" ein- oder mehrmals, bis im Display die gewünschte Kaffeestärke angezeigt wird.

Mit dem Einstellen der Kaffeestärke verändern Sie die Menge der zu mahlenden Kaffeebohnen. Für einen kräftigeren Kaffee werden mehr Kaffeebohnen benötigt.

Display	Kaffeestärke
	Mild
	Medium
	Kräftig

4.5 Kaffeebohnen mahlen

1. Füllen Sie Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.
2. Verschließen Sie den Bohnenbehälter mit dem Deckel.
3. Setzen Sie den Auffangbehälter in das Gerät ein.
4.  Wählen Sie die gewünschte Anzahl Tassen.

5.  Wählen Sie die gewünschte Kaffeestärke.
6.  Starten Sie den Mahlvorgang mit der Taste "Start/Stopp".

Der Mahlvorgang wird automatisch beendet, wenn die eingestellte Kaffeemenge gemahlen wurde.

Sie können den Mahlvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie die Taste "Start/Stopp" erneut drücken.

Der Ionisator im Pulverkanal verringert die statische Aufladung des Kaffeepulvers. Dadurch fällt das Kaffeepulver lockerer in den Auffangbehälter und haftet weniger am Gehäuse. Wenn das Kaffeepulver stärker am Gehäuse haftet, reinigen Sie den Ionisator, siehe Kapitel 6.3 *Mahlwerk reinigen* auf Seite 8.

5 Tipps für die optimale Nutzung

Füllen Sie nur die Menge Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter, die Sie unmittelbar verwenden wollen.

Die benötigte Mahlmenge ist abhängig von der zubereiteten Kaffeemenge und der Zubereitungsmethode. Für die unterschiedlichen Zubereitungsmethoden werden unterschiedliche Dosierungen verwendet.

Kaffeeengeschmack und Kaffeestärke sind persönliche Vorlieben. Probieren Sie daher aus, welche Art von Kaffeebohnen, Kaffeemenge und Mahlgradeinstellung für Sie richtig ist.

6 Gerät reinigen

Regelmäßige Reinigung des Geräts sorgt für eine gleichbleibend hohe Qualität Ihres Kaffees.

Vorsicht! An einem laufenden Mahlwerk können Sie sich verletzen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker, um das Gerät komplett auszuschalten.

Achtung! Nicht geeignete Reinigungsmittel können dem Gerät schaden. Reinigen Sie die Teile des Geräts nicht in der Spülmaschine. Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Reinigungsmittel.

6.1 Oberflächen reinigen

Verwenden Sie für die Reinigung der Oberflächen ein weiches, feuchtes Tuch.

6.2 Behälter reinigen

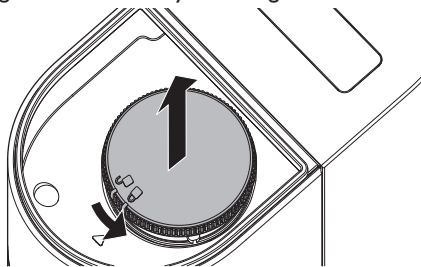
Spülen Sie den Auffangbehälter und den Deckel vom Bohnenbehälter mit klarem Wasser.

Rückstände von den Kaffeebohnen im Bohnenbehälter können Sie mit einem weichen Tuch entfernen. Das Tuch muss trocken sein.

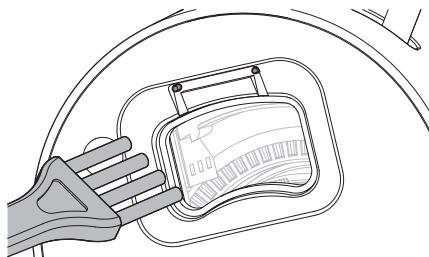
6.3 Mahlwerk reinigen

Reinigen Sie das Mahlwerk, wenn Sie sichtbare Verschmutzungen feststellen. Nach jeder Reinigung des Mahlwerks sollten Sie auch den Pulverkanal und den Ionisator reinigen.

1. Entleeren Sie den Bohnenbehälter.
2. Setzen Sie den Auffangbehälter in das Gerät ein.
3. Lassen Sie das Mahlwerk leermahlen. Starten Sie hierfür den Mahlvorgang mit der Taste "Start/Stopp". Stoppen Sie den Mahlvorgang, wenn sich keine Kaffeebohnen mehr im Mahlwerk befinden.
4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
5. Drehen Sie den Mahlkegel gegen den Uhrzeigersinn, bis das Dreieck auf das geöffnete Schlossymbol zeigt.

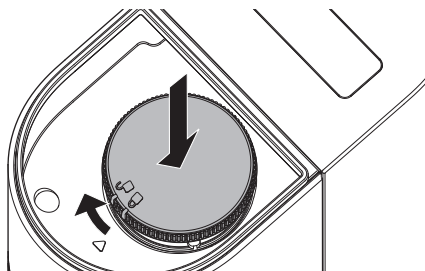


6. Ziehen Sie den Mahlkegel senkrecht nach oben aus dem Gerät.
7. Reinigen Sie das Mahlwerk und den Mahlkegel mit der beiliegenden Reinigungsbürste. Das Kaffeepulver am Mahlkegel können Sie auch durch leichtes Ausklopfen entfernen.
8. Entnehmen Sie den Auffangbehälter.
9. Reinigen Sie den Pulverkanal und den Ionisator mit dem beiliegenden Pinsel.



10. Entfernen Sie verbliebene Kaffeereste mit einem Staubsauger.

11. Setzen Sie den Mahlkegel in das Mahlwerk ein.



12. Drehen Sie den Mahlkegel im Uhrzeigersinn, bis das Dreieck auf das verriegelte Schlosssymbol zeigt.

7 Störungen

Wenden Sie sich an die Hotline, wenn die unten genannten Maßnahmen die Störungen nicht beheben oder wenn andere Störungen auftreten.

Meldung im Display	Ursache und Lösung
E1	Der Mahlkegel ist nicht richtig eingesetzt. ▪ Leeren Sie den Bohnenbehälter. Kontrollieren Sie die Verriegelung des Mahlkegels. Das Dreieck muss auf das verriegelte Schlosssymbol zeigen, siehe Kapitel 6.3 auf Seite 8.
E2	Das Mahlwerk ist blockiert. ▪ Reinigen Sie das Mahlwerk, siehe Kapitel 6.3 auf Seite 8.

Meldung im Display	Ursache und Lösung
E3	Durch zu häufiges Mahlen in kurzer Zeit ist der Motor überhitzt. ▪ Lassen Sie das Gerät abkühlen, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn das Mahlwerk ausreichend abgekühlt ist, erlischt die Meldung im Display.

8 Entsorgung



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte unterliegen der Europäischen Richtlinie für WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht über geeignete Sammelsysteme.

Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und recycelbar. Bitte führen Sie sie in den Rohstoffkreislauf zurück.

Verbraucherinformation gem.

§ 18 ElektroG:

Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Sie haben Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- I. Bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer

Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und

2. Auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Gerätart beschränkt.

Weiterhin können Sie Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern sowie zertifizierten Erstbehandlungsanlagen abgeben.

Vor der Entsorgung setzen Sie die Altgeräte ggfs. auf den Werkzustand zurück um ggfs. vorhandene personenbezogene Daten (wie z. B. Name der Nutzerprofile bei Vollautomaten) zu löschen.



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne auf Rädern“ auf dem

■ Typenschild bedeutet, dass Elektrogeräte getrennt erfasst werden müssen.

9 Technische Daten

Detaillierte technische Daten finden Sie unter folgendem Link.



10 Ersatzteile

Im Sinne der Nachhaltigkeit setzt Melitta® auf langlebige Materialien und recycelbare Verpackungen. Viele Teile sind austauschbar, was die Lebensdauer des Produkts verlängert und Abfall reduziert.

Folgende Ersatzteile für die Melitta Linea® sind erhältlich:

- Deckel für den Bohnenbehälter,
- oberer Mahlkegel,
- Auffangbehälter für das Kaffeepulver,
- Reinigungsbürste.

Table of contents

1 For your safety	11
1.1 Intended use	11
1.2 Danger from electric current	11
1.3 General safety	12
1.4 Children	12
2 Appliance at a glance	13
3 First steps	14
3.1 Unpacking the appliance	14
3.2 Setting up the appliance	14
3.3 Connecting the appliance	14
4 Operating the appliance	14
4.1 Setting the grinding fineness	15
4.2 Filling the bean container.....	15
4.3 Setting the number of cups	15
4.4 Setting the coffee strength	15
4.5 Grinding the coffee beans.....	15
5 Tips for optimal use	16
6 Cleaning the appliance	16
6.1 Cleaning surfaces	16
6.2 Cleaning the container	16
6.3 Cleaning the grinder	16
7 Problems	17
8 Disposal	17
9 Technical data	17
10 Spare parts	17

Dear Customer,

Thank you for purchasing our Melitta Linea® coffee grinder. We hope you enjoy using it.

If you require further information or have any questions, contact Melitta® or visit our website at:

www.international.melitta.de

1 For your safety

The appliance was inspected by independent test institutes. Please read the safety instructions and the operating instructions thoroughly. You must observe the safety and operating instructions to avoid danger. Melitta® accepts no liability for damage caused by failure to observe the instructions.

1.1 Intended use

The appliance shall be exclusively used for grinding roasted coffee beans.

The appliance is intended for use in private households.

Any other use is regarded as improper and may lead to personal injury and material damage.

1.2 Danger from electric current

Only connect the appliance to a correctly installed power socket.

Disconnect the appliance from the power supply before assembly or disassembly.

Disconnect the appliance from the power supply when cleaning it or leaving it unsupervised for a long time.

Do not let the power cable dangle freely. Keep the appliance and the power cable in particular away from hot surfaces (e.g., stoves).

Do not use the appliance unless it is in a technically flawless state.

If the appliance or the power cable is damaged, there is a risk of fatal electric shock. In the event, you must not use the appliance. Do not repair the appliance yourself. All repairs may only be carried out by Melitta® Customer Service or an authorised workshop.

You must not immerse the appliance in water or let the power cable come into contact with water.

1.3 General safety

Before use, make sure that there are no foreign objects in the grinder.

Do not remove the lid of the bean container until the grinder has come to a complete stop. Never place your fingers or hands near the grinder or the ground coffee chute during the grinding process.

You may not open the housing or manipulate the appliance in any other way.

Do not use abrasive cleaning or scouring agents, soap or hard brushes to clean the appliance. Use a soft brush to clean the grinder. You must not clean the appliance parts in the dishwasher.

You may only use accessories that are purchased from or recommended by the manufacturer.

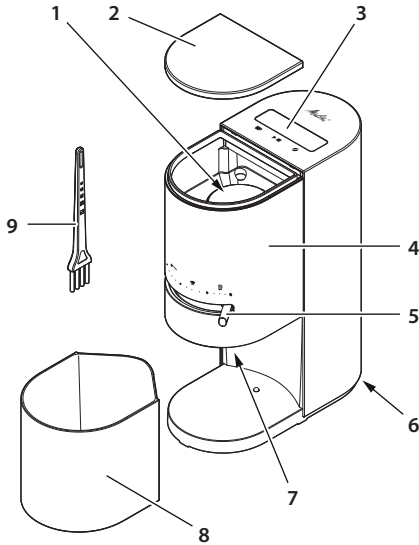
1.4 Children

Keep the appliance and the power cable out of the reach of children. Children must not be allowed to use or play with the appliance.

The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons who lack experience and knowledge. They must be supervised or have been instructed in using the appliance safely and understand the danger involved.

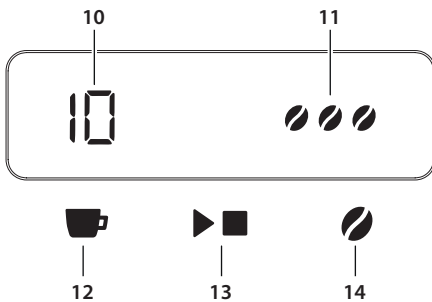
2 Appliance at a glance

Appliance



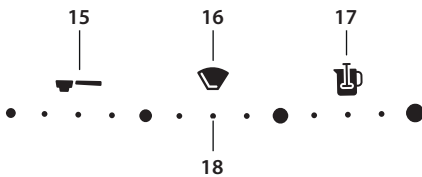
- 1 Conical burr grinder with grinding cone
- 2 Bean container lid
- 3 Display
- 4 Bean container
- 5 'Grinding fineness' lever
- 6 Power cable
- 7 Ground coffee chute with ioniser
- 8 Collecting container
- 9 Cleaning brush

Display



- 10 'Number of cups' display
- 11 'Coffee strength' display
- 12 'Number of cups' button
- 13 'Start/Stop' button
- 14 'Brewing strength' button

Grinding fineness adjustment



- 15 'Espresso' symbol
- 16 'Filtered coffee' symbol
- 17 'French press' symbol
- 18 'Grinding fineness' scale

3 First steps

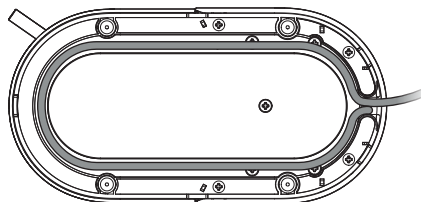
3.1 Unpacking the appliance

Remove the packaging material from the appliance. Remember to keep the original packaging.

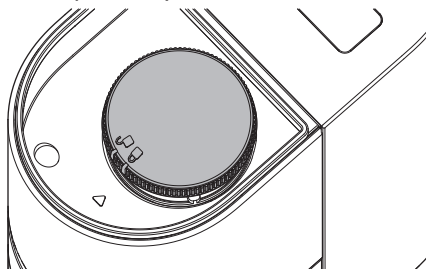
The appliance has been tested in the factory to ensure that it functions perfectly. Therefore, the appliance may still contain traces of coffee powder. Clean the appliance before using it for the first time, see section 6 *Cleaning the appliance* on page 16.

3.2 Setting up the appliance

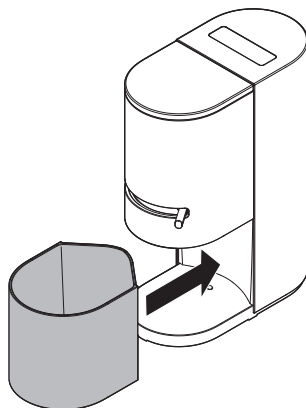
- Set up the appliance on a stable, flat and dry surface. The surface must not be hot. The appliance must not be placed in the vicinity of sinks or the like.
- Route the power cable such that it does not lie over edges and cannot be damaged by hot surfaces.
- Store the length of cable that you do not need in the cable-winding facility in the base of the appliance.



- Check the locking mechanism of the grinding cone. The triangle must point to the 'locked padlock' symbol. If the grinding cone is not in the locked position, turn the grinding cone clockwise until the triangle is pointing towards the locked padlock symbol.



- Place the lid on the bean container.
- Slide the collecting container into the appliance. Make sure that the collecting container engages audibly.



3.3 Connecting the appliance

Make sure that the power supply in your home matches the information on the type plate of the appliance. The type plate is on the bottom of the appliance.

Connect the appliance to an easily accessible, properly installed power socket.

You will hear an acoustic signal upon successful connection. You will also hear an acoustic signal when a button is pressed. Press the 'Number of cups' and 'Coffee strength' buttons at the same time to switch off the acoustic signal. Simultaneously press the two buttons again to switch the acoustic signal back on.

Full disconnection from the mains is achieved by pulling out the plug.

4 Operating the appliance

Observe the following instructions:

- After the appliance has not been operated for a few minutes, the display switches off. Press a button to switch the display on again.
- If the power is interrupted, the last settings selected are saved.
- The appliance has overload protection that prevents damage to the grinder from

foreign objects. If you hear a loud, rattling noise, use the 'Start/Stop' button to cancel the grinding process. Next, clean the grinder; see section 6.3 *Cleaning the grinder* on page 16.

4.1 Setting the grinding fineness

The grinding fineness has a significant influence on the flavour of the coffee. Different grinding fineness values are recommended for different methods of coffee preparation. The symbols beneath the 'Grinding fineness' lever make it easier to select the right grinding fineness. Setting the grinding fineness also adjusts the quantity of ground coffee to the required method of preparation.

You can choose among 13 different grinding fineness values.

	Grinding fineness	Lever setting
	Espresso	Fine
	Filtered coffee	Medium
	French press	Coarse

Attention! You must only move the 'Grinder' lever if the grinder is completely empty or the grinder is running. Otherwise the grinder may be damaged.

Move the 'Grinding fineness' lever to the left to receive coffee powder that is ground finer. Move the 'Grinding fineness' lever to the right to receive coffee powder that is ground coarser.

4.2 Filling the bean container

Roasted coffee beans lose their aroma after a few days. Therefore, do not fill too many coffee beans into the bean container.

Attention! Only fill roasted coffee beans into the bean container. Do not use caramelised coffee beans or coffee powder. Do not fill any other type of food into the bean container. Make sure that there are no other objects in the bean container.

Remove the lid and fill the required quantity of coffee beans into the bean container. The

bean container has a holding capacity of 100 g coffee beans.

Close the bean container with the lid. Make sure that the lid closes tightly.

4.3 Setting the number of cups

 Press the 'Number of cups' button once or multiple times until the required quantity is shown on the display.

You can also press and hold the button until the required quantity is displayed.

Ten is the maximum number of cups that can be set.

4.4 Setting the coffee strength

 Press the 'Coffee strength' button once or multiple times until the required coffee strength is shown on the display.

When you set the coffee strength, you change the quantity of coffee beans to be ground. The stronger the coffee, the more coffee beans required.

Display	Coffee strength
	Mild
	Medium
	Strong

4.5 Grinding the coffee beans

1. Fill coffee beans into the bean container.
2. Close the bean container with the lid.
3. Place the collecting container in the appliance.
4.  Select the required number of cups.
5.  Select the desired coffee strength.
6.  Start the grinding process with the 'Start/Stop' button.

The grinding process is automatically completed when the set coffee quantity has been ground.

You can cancel the grinding process at any time by pressing the 'Start/Stop' button again.

The ioniser in the powder channel reduces the static charge of the coffee powder. As a result, the coffee powder falls more easily into the collecting container and less adheres to the housing. If more coffee powder starts adhering to the housing, clean the ioniser; see section 6.3 *Cleaning the grinder* on page 16.

5 Tips for optimal use

Do not fill a larger quantity of coffee beans into the bean container than you want to use at the moment.

The required grinding quantity depends on the coffee quantity to be prepared and the preparation method. Different doses are used for the different preparation methods.

Coffee flavour and coffee strength are personal preferences. So try out which type of coffee beans, coffee quantity and grinding fineness setting are right for you.

6 Cleaning the appliance

Regular cleaning of the appliance ensures the consistently high quality of your coffee.

Caution! You can hurt yourself in a running grinder. Pull out the plug to completely switch off the appliance before cleaning.

Attention! Unsuitable cleaning agents can damage the appliance. Do not clean the appliance parts in the dishwasher. Only use the recommended cleaning agents.

6.1 Cleaning surfaces

Use a soft, damp cloth to clean the surfaces.

6.2 Cleaning the container

Rinse the collecting container and the lid of the bean container with clear water.

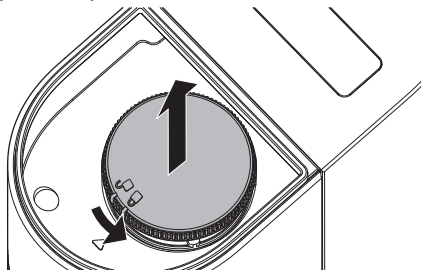
You can remove coffee bean residue from the bean container with a soft cloth. The cloth must be dry.

6.3 Cleaning the grinder

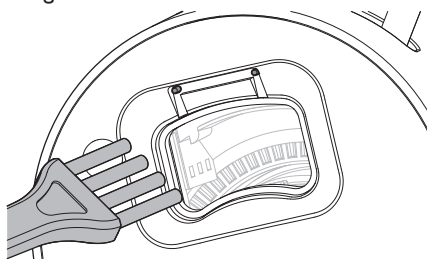
Clean the grinder if you see visible soiling. You should also clean the ground coffee chute and the ioniser every time you clean the grinder.

1. Empty the bean container.

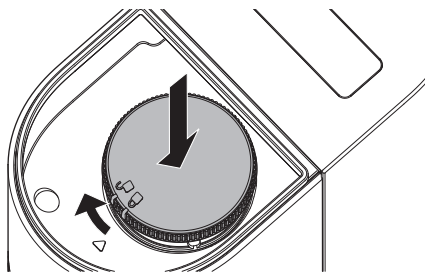
2. Place the collecting container in the appliance.
3. Allow the grinder to empty itself. To do this, start the grinding process using the 'Start/Stop' button. Stop the grinding process when no more coffee beans are in the grinder.
4. Pull the plug from the power socket.
5. Turn the grinding cone anti-clockwise until the triangle is pointing towards the open padlock symbol.



6. Pull the grinding cone out of the appliance vertically and upwards.
7. Clean the grinder and the grinding cone using the brush included. You can also remove the coffee powder from the grinding cone by gently tapping it.
8. Remove the collecting container.
9. Clean the powder channel and ioniser using the brush included.



10. Remove the remaining coffee residue with a vacuum cleaner.
11. Place the grinding cone in the grinder.



12. Turn the grinding cone clockwise until the triangle is pointing towards the locked padlock symbol.

7 Problems

Contact our hotline if the measures listed below fail to rectify the problems or if other problems not listed here occur.

Message on the display	Cause and remedy
E1	The grinding cone is not inserted correctly. Empty the bean container. Check the locking mechanism of the grinding cone. The triangle must point to the 'locked padlock' symbol, see section 6.3 on page 16.
E2	The grinder is jammed. Clean the grinder; see section 6.3 on page 16.
E3	The motor is overheated from frequent grinding in a period of time that is too short. Allow the appliance to cool down to prevent damage to the device. Do not pull the power cable out of the power socket. When the grinder is sufficiently cool, the message will disappear from the display.

8 Disposal



Appliances marked with this symbol are subject to the European Directive for WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Electrical appliances do not belong in domestic waste. Dispose of the appliance in an environmentally friendly way via suitable collection systems.

The packaging materials are raw materials and recyclable. Please return them to the raw materials cycle.

9 Technical data

You find detailed technical data via the following link.



10 Spare parts

In the spirit of sustainability, Melitta® relies on durable materials and recyclable packaging. Many parts can be replaced, which extends the service life of the product and reduces waste.

The following spare parts are available for Melitta Linea®:

- lid for the bean container,
- upper grinding cone,
- collecting container for the coffee powder,
- cleaning brush.

Sommaire

I Sécurité	19
1.1 Utilisation conforme.....	19
1.2 Danger dû au courant électrique.....	19
1.3 Sécurité d'ordre général	20
1.4 Enfants.....	20
2 Vue d'ensemble de l'appareil	21
3 Premiers pas	22
3.1 Déballage de l'appareil.....	22
3.2 Installation de l'appareil.....	22
3.3 Branchement de l'appareil	22
4 Utilisation de l'appareil	22
4.1 Réglage de la finesse de mouture	23
4.2 Remplissage du réservoir à grains	23
4.3 Réglage du nombre de tasses	23
4.4 Réglage de l'intensité du café.....	23
4.5 Mouture du café en grain	23
5 Conseils pour une utilisation optimale	24
6 Nettoyage de l'appareil	24
6.1 Nettoyage des surfaces.....	24
6.2 Nettoyage du réservoir	24
6.3 Nettoyage du moulin.....	24
7 Dysfonctionnements	25
8 Fin de vie du produit	25
9 Caractéristiques techniques	25
10 Pièces de rechange	25

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi notre cafetière filtre Melitta Linea®. Nous espérons qu'elle vous apportera entière satisfaction.

Pour de plus amples informations ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter Melitta® ou à consulter notre site Internet sur www.melitta.fr.

I Sécurité

Cet appareil a été contrôlé et certifié par des instituts de test indépendants. Veuillez lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi dans leur intégralité. Afin d'éviter tout danger, respectez les consignes de sécurité ainsi que le mode d'emploi. Melitta® décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un non-respect des consignes.

1.1 Utilisation conforme

Cet appareil sert uniquement à moudre du café en grain torréfié. L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

1.2 Danger dû au courant électrique

Brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant installée de manière conforme.

Débrancher l'appareil avant de l'assembler ou de le démonter.

Débrancher également l'appareil avant de le nettoyer ou s'il doit rester sans surveillance de manière prolongée.

Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre dans le vide. Éloigner l'appareil et en particu-

lier son cordon d'alimentation des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson.

N'utiliser l'appareil que s'il est en parfait état technique.

Un appareil et/ou un cordon d'alimentation endommagés peuvent exposer l'utilisateur à un risque de mort par choc électrique. Dans ce cas, ne jamais les utiliser. Ne pas réparer l'appareil soi-même. Les réparations doivent obligatoirement être confiées au service après-vente de Melitta® ou à un réparateur agréé.

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau et éviter que le cordon d'alimentation n'entre en contact avec de l'eau.

1.3 Sécurité d'ordre général

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que le moulin à café ne contient aucun corps étranger.

Ne pas retirer le couvercle du réservoir à grains avant que le moulin soit complètement à l'arrêt. Ne jamais approcher vos doigts ou vos mains du mécanisme de mouture ou de la buse du café moulu pendant que le moulin fonctionne.

Ne pas ouvrir le boîtier et ne pas manipuler l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits de nettoyage abrasifs, une crème à récurer, du

savon ou une brosse à poils durs. Utiliser un pinceau à poils souples pour nettoyer le moulin. Ne pas laver les éléments de l'appareil au lave-vaisselle.

Utiliser exclusivement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

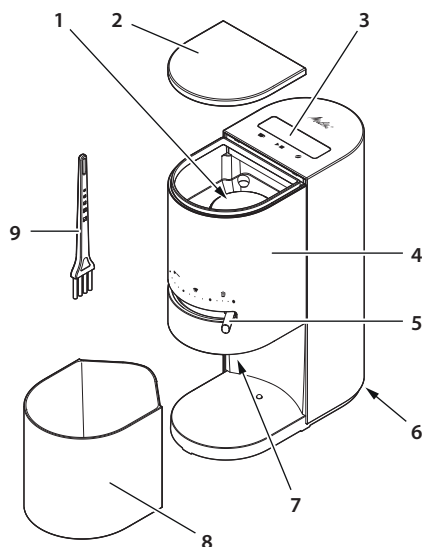
1.4 Enfants

Conserver l'appareil et le cordon d'alimentation hors d'atteinte des enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil ni jouer avec.

L'appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant que peu d'expérience et de connaissances, ces personnes devant être surveillées ou avoir été formées à l'utilisation sûre de l'appareil et comprendre les dangers qui en résultent.

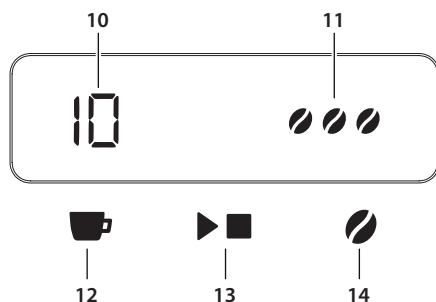
2 Vue d'ensemble de l'appareil

Appareil



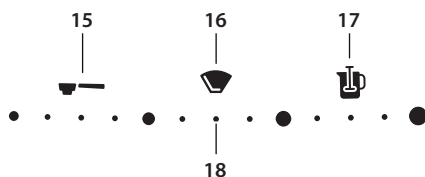
- 1 Moulin conique avec cône de broyage
- 2 Couverture du réservoir à grains
- 3 Écran d'affichage
- 4 Réservoir à grains
- 5 Manette « Finesse de mouture »
- 6 Cordon d'alimentation
- 7 Trappe pour café moulu avec ionisateur
- 8 Bac collecteur
- 9 Brosse de nettoyage

Écran d'affichage



- 10 Affichage « Nombre de tasses »
- 11 Affichage « Intensité du café »
- 12 Touche « Nombre de tasses »
- 13 Touche « Marche/Arrêt »
- 14 Touche « Intensité du café »

Réglage de la finesse de la mouture



- 15 Symbole « Espresso »
- 16 Symbole « Café filtre »
- 17 Symbole « Cafetière à piston »
- 18 Graduations « Finesse de mouture »

3 Premiers pas

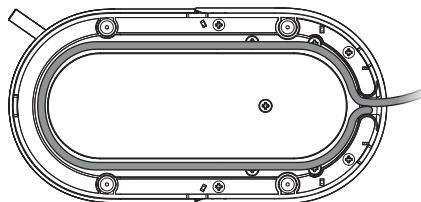
3.1 Déballage de l'appareil

Sortir l'appareil de son carton d'emballage. Conserver l'emballage d'origine.

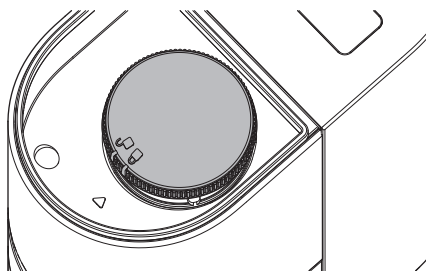
Le parfait fonctionnement de l'appareil a été contrôlé en usine. Il est donc possible que des résidus de café moulu soient encore présents dans l'appareil. Nettoyer l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois, voir chapitre 6 *Nettoyage de l'appareil* à la page 24.

3.2 Installation de l'appareil

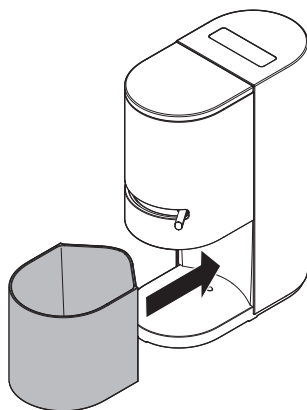
- Poser l'appareil sur une surface stable, plane et sèche. La surface ne doit pas être chaude. L'appareil ne doit pas être posé à proximité d'un évier ou d'un point d'eau.
- Disposer le cordon d'alimentation à plat en évitant qu'il ne passe sur des angles et des surfaces très chaudes qui pourraient l'endommager.
- Ranger la longueur de cordon non utilisée dans la trappe prévue à cet effet dans le socle de l'appareil.



- Vérifier que le cône de broyage soit bien verrouillé. Le triangle doit pointer vers le symbole du cadenas fermé. Si le cône de broyage n'est pas en position verrouillée, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le triangle pointe vers le symbole du cadenas fermé.



- Placer le couvercle sur le réservoir à grains.
- Insérer le bac collecteur dans l'appareil. Veiller à ce qu'il s'enclenche correctement.



3.3 Branchement de l'appareil

Vérifier que l'alimentation électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique sur le dessous de l'appareil.

Brancher l'appareil sur une prise installée de manière conforme et facilement accessible.

Une fois l'appareil branché, un signal sonore retentit. L'utilisation des touches entraîne également l'émission d'un signal sonore. Appuyer simultanément sur les touches « Nombre de tasses » et « Intensité du café » pour désactiver le signal sonore. Répéter la même opération pour réactiver le signal sonore.

Le débranchement complet se fait en retirant la prise du secteur.

4 Utilisation de l'appareil

Respecter les consignes suivantes :

- En cas de non-utilisation de l'appareil pendant plusieurs minutes, l'écran d'affichage s'éteint. Appuyer sur une touche pour rallumer l'écran d'affichage.
- En cas de coupure de courant, les derniers réglages effectués restent enregistrés.
- L'appareil est doté d'un dispositif de protection contre les surtensions permettant de protéger le moulin contre les dégâts causés par d'éventuels corps étrangers.

S'il émet un cliquetis bruyant, interrompre la mouture du café en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt ». Nettoyer ensuite le moulin, voir chapitre 6.3 *Nettoyage du moulin* à la page 24.

4.1 Réglage de la finesse de mouture

La finesse de mouture a une influence déterminante sur le goût du café. Différents réglages de la finesse de mouture sont recommandés en fonction du mode de préparation du café choisi. Les symboles visibles au-dessus de la manette « Finesse de mouture » facilitent la sélection du réglage adapté. Le réglage de la finesse de mouture permet également d'ajuster la quantité de café moulu en fonction du mode de préparation choisi.

L'appareil offre 13 réglages de la finesse de mouture.

	Finesse de mouture	Position de la manette
 Espresso	Fine	1 à 4
 Café filtre	Moyenne	5 à 9
 Cafetière à piston	Grossière	10 à 13

Attention ! L'utilisation de la manette « Moulin » se fait obligatoirement lorsque le moulin est vide ou lorsqu'il fonctionne. Dans le cas contraire, le mécanisme du moulin risquerait d'être endommagé.

Déplacer la manette « Finesse de mouture » vers la gauche pour obtenir un café moulu plus finement. La déplacer vers la droite pour obtenir une mouture plus grossière.

4.2 Remplissage du réservoir à grains

Les grains de café torréfiés perdent leurs arômes en quelques jours. Par conséquent, éviter de trop remplir le réservoir à grains.

Attention ! Remplir le réservoir exclusivement avec du café en grain torréfié. Ne pas utiliser de café en grain caramélisé ni de café moulu. Ne placer aucun autre aliment dans le réservoir à grains. Veiller à

ce que le réservoir à grains ne contienne rien d'autre que du café en grain.

Retirer le couvercle et verser la quantité de café en grain souhaitée dans le réservoir à grains. Le réservoir à grains offre une contenance de 100 g.

Remplacer le couvercle sur le réservoir à grains. Veiller à ce que le couvercle soit hermétiquement fermé.

4.3 Réglage du nombre de tasses

 Effectuer une ou plusieurs pressions sur la touche « Nombre de tasses » jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche.

Il est également possible de maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que le nombre de tasses souhaité s'affiche.

Cette fonction permet de régler jusqu'à dix tasses de café.

4.4 Réglage de l'intensité du café

 Effectuer une ou plusieurs pressions sur la touche « Intensité du café » jusqu'à ce que l'intensité souhaitée s'affiche.

Le réglage de l'intensité du café modifie la quantité de café en grain à moudre. La préparation d'un café plus corsé nécessitera une plus grande quantité de café en grain.

Écran d'affichage	Intensité du café
	Léger
	Équilibré
	Corsé

4.5 Mouture du café en grain

1. Remplir le réservoir de café en grain.
2. Remplacer le couvercle sur le réservoir à grains.
3. Insérer le bac collecteur dans l'appareil.
4.  Sélectionner le nombre de tasses souhaité.
5.  Sélectionner l'intensité du café souhaitée.
6.  Lancer la mouture en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt ».

La mouture s'arrête automatiquement une fois que la quantité de café réglée a été moulue.

Il est possible d'annuler la mouture du café à tout moment en appuyant une nouvelle fois sur la touche « Marche/Arrêt ».

La buse du café est dotée d'une technologie d'ionisation permettant de réduire la charge statique du café moulu afin que le café moulu tombe plus facilement dans le bac collecteur et adhère moins aux parois. Si l'adhérence du café moulu devient plus importante, nettoyer l'ionisateur; voir chapitre 6.3 *Nettoyage du moulin* à la page 24.

5 Conseils pour une utilisation optimale

Remplir le réservoir à grains avec la quantité nécessaire à la préparation souhaitée juste avant de lancer la mouture.

La quantité de café moulu dépend de la quantité de café préparée et du mode de préparation. Différents dosages sont recommandés en fonction du mode de préparation utilisé.

La saveur et l'intensité du café sont des critères de goût personnels. Faire plusieurs essais de mouture pour déterminer la variété de café en grain, la quantité de café et le réglage de la finesse de mouture qui vous conviennent.

6 Nettoyage de l'appareil

Un entretien et un nettoyage réguliers assurent une qualité constante et optimale du café.

Prudence ! Durant son fonctionnement, le moulin peut provoquer des blessures. Avant de le nettoyer, débrancher la prise électrique afin de s'assurer que l'appareil est complètement éteint.

Attention ! L'utilisation de produits de nettoyage inappropriés risque d'endommager l'appareil. Ne pas laver les éléments de l'appareil au lave-vaisselle. Utiliser exclusivement les produits de nettoyage recommandés.

6.1 Nettoyage des surfaces

Utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer les surfaces.

6.2 Nettoyage du réservoir

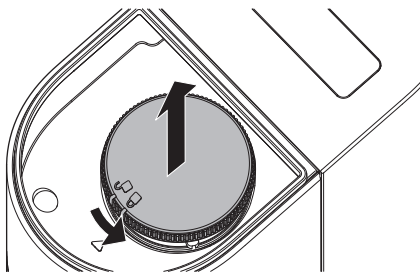
Rincer le bac collecteur et le couvercle du réservoir à grains.

Éliminer les traces et résidus de café en grain dans le réservoir à grains à l'aide d'un chiffon doux. Le chiffon doit être sec.

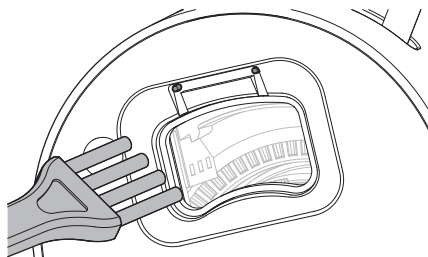
6.3 Nettoyage du moulin

Nettoyer le moulin en cas de salissures visibles. Veiller également à nettoyer la buse du café moulu et l'ionisateur après chaque nettoyage du moulin.

1. Vider le réservoir à grains.
2. Insérer le bac collecteur dans l'appareil.
3. Laisser le moulin se vider complètement.
Pour ce faire, mettez le moulin en marche à l'aide de la touche « Marche/Arrêt ». Arrêter la mouture lorsque le moulin ne contient plus aucun grain de café.
4. Débrancher l'appareil.
5. Tourner le cône de broyage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le triangle pointe vers le symbole du cadenas ouvert.

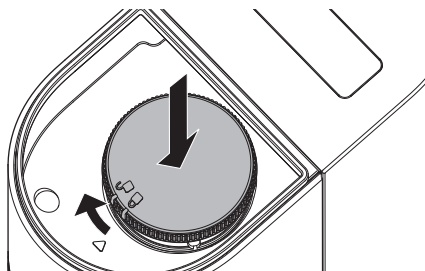


6. Retirer le cône de broyage verticalement par le haut.
7. Nettoyer le moulin et le cône de broyage à l'aide du pinceau fourni. Il est également possible de tapoter légèrement sur le cône de broyage pour éliminer les amas de café moulu.
8. Retirer le bac collecteur.
9. Nettoyer la buse du café moulu et l'ionisateur à l'aide du pinceau fourni.



10. Éliminer les résidus de café moulu à l'aide du suceur d'un aspirateur.

11. Replacer le cône de broyage dans le moulin.



12. Tourner le cône de broyage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le triangle pointe vers le symbole du cadenas fermé.

7 Dysfonctionnements

Contacter le Service consommateur si les mesures proposées ci-dessous ne permettent pas de résoudre le problème ou si d'autres problèmes que ceux mentionnés ici apparaissent.

Message affiché	Cause et solution
E1	Le cône de broyage n'est pas correctement inséré dans le moulin. ▪ Vider le réservoir à grains. Vérifier que le cône de broyage soit bien verrouillé. Le triangle doit pointer vers le symbole du cadenas fermé, voir chapitre 6.3 à la page 24.
E2	Le moulin est bloqué. ▪ Nettoyer le moulin, voir chapitre 6.3 à la page 24.

Message affiché	Cause et solution
E3	Des moutures répétées dans un laps de temps court ont entraîné une surchauffe du moteur. ▪ Laisser l'appareil refroidir pour éviter de l'endommager. Ne pas retirer le cordon d'alimentation de la prise. Une fois le moulin suffisamment refroidi, le message s'éteint.

8 Fin de vie du produit



Les appareils portant le symbole sont soumis à la norme européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Jeter l'appareil dans le respect de l'environnement en le déposant dans un point de collecte approprié.

Les matériaux d'emballage sont des matières premières recyclables. Veuillez les réintégrer dans le circuit des matières premières.

9 Caractéristiques techniques

Cliquer sur le lien ci-dessous pour consulter les caractéristiques techniques détaillées.



10 Pièces de rechange

Engagée en faveur du développement durable, Melitta® privilégie les matériaux résistants et les emballages recyclables. De nombreux éléments sont remplaçables, ce qui allonge la durée de vie du produit et réduit le volume de déchets.

Les pièces de rechange disponibles pour la cafetière filtre Melitta Linea® sont les suivantes :

- Couverture du réservoir à grains
- Cône de broyage supérieur
- Bac collecteur pour le café moulu
- Brosse de nettoyage

Inhoudsopgave

1	Voor uw veiligheid	27
1.1	Reglementair gebruik.....	27
1.2	Gevaar door elektrische stroom.....	27
1.3	Algemene veiligheid	28
1.4	Kinderen.....	28
2	Overzicht van het apparaat	29
3	Eerste stappen.....	30
3.1	Apparaat uitpakken	30
3.2	Apparaat opstellen.....	30
3.3	Apparaat aansluiten.....	30
4	Apparaat bedienen.....	30
4.1	Maalgraad instellen.....	31
4.2	Het bonenreservoir vullen	31
4.3	Aantal kopjes instellen.....	31
4.4	Koffiesterkte instellen	31
4.5	Koffiebonen malen	31
5	Tips voor het optimale gebruik	32
6	Apparaat reinigen	32
6.1	Oppervlakken reinigen.....	32
6.2	Reservoir reinigen.....	32
6.3	Maalwerk reinigen	32
7	Storingen.....	33
8	Afvalverwijdering	33
9	Technische gegevens	33
10	Reserveonderdelen	33

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor onze koffiemolen Melitta Linea®. Wij wensen u daarmee veel gebruiksplezier.

Neem contact op met Melitta® of bezoek ons op het internet onder www.melitta.nl of www.melitta.be, wanneer u meer informatie wenst of vragen hebt.

I Voor uw veiligheid

Het apparaat is door onafhankelijke testinstituten getest. Lees de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing volledig door. Neem de veiligheids- en bedieningsinstructies in acht om gevaren te vermijden. Melitta® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schades die zijn veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze instructies.

1.1 Reglementair gebruik

Het apparaat dient uitsluitend voor het malen van geroosterde koffiebonen.

Het apparaat is bestemd voor privégebruik.

Elke andere vorm van gebruik geldt als niet-reglementair en kan lichamelijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben.

1.2 Gevaar door elektrische stroom

Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd stop-contact.

Koppel het apparaat los van het stroomnet voordat u het monteert of demonteert.

Ontkoppel het apparaat ook van het stroomnet, wanneer u het reinigt of als het apparaat gedurende langere tijd niet onder toezicht staat.

Zorg ervoor dat het stroom snoer niet vrij hangt. Houd het

apparaat en in het bijzonder het stroomsnoer uit de buurt van hete oppervlakken (bijv. kookplaten).

Gebruik het apparaat alleen als het zich in een technisch perfecte staat bevindt.

Als het apparaat of het stroomsnoer is beschadigd, bestaat er levensgevaar door een elektrische schok. U mag het apparaat dan niet gebruiken. Repareer het apparaat in geen geval zelf. Alleen de Melitta®-klantenservice of een erkende werkplaats mag reparaties uitvoeren.

U mag het apparaat niet in water dompelen of het stroomsnoer in contact brengen met water.

1.3 Algemene veiligheid

Controleer vóór gebruik of er geen vreemde voorwerpen in het maalwerk zitten.

Verwijder het deksel van het bonenreservoir pas wanneer het maalwerk volledig tot stilstand is gekomen. Houd uw vingers of handen tijdens het maalproces nooit in de buurt van het maalwerk of het koffie-kanaal.

U mag de behuizing niet openen of het apparaat op een andere manier manipuleren.

Reinig het apparaat niet met agressieve reinigingsmiddelen of schuurmelk, zeep of harde borstels. Gebruik een zacht borsteltje voor het reinigen van het

maalwerk. U mag de delen van het apparaat niet in de vaatwasser reinigen.

U mag alleen accessoires gebruiken die door de producent worden verkocht of aanbevolen.

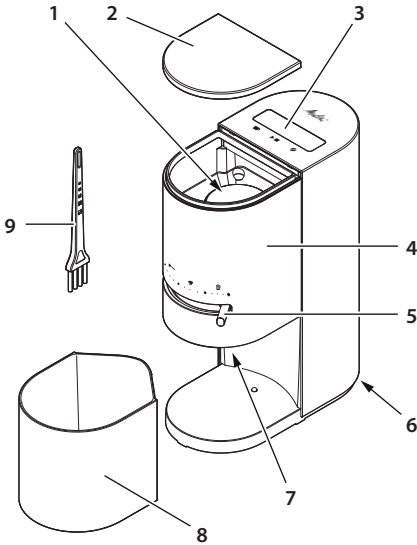
1.4 Kinderen

Bewaar het apparaat en het stroomsnoer buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken en er ook niet mee spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of een gebrek aan ervaring en kennis. Zij moeten onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daaruit voortvloeien, begrijpen.

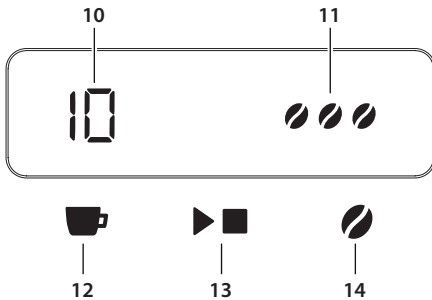
2 Overzicht van het apparaat

Apparaat



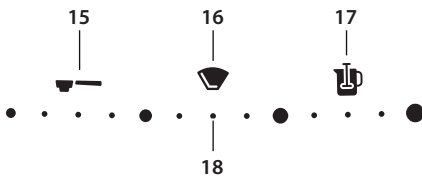
- 1 Conisch maalwerk met maalkegel
- 2 Deksel bonenreservoir
- 3 Display
- 4 Bonenreservoir
- 5 Hefboom "Maalgraad"
- 6 Stroomsnoer
- 7 Vulkoker met ionisator
- 8 Opvangreservoir
- 9 Reinigingsborstel

Display



- 10 Display "Aantal kopjes"
- 11 Display "Koffiesterkte"
- 12 Bedieningstoets "Aantal kopjes"
- 13 Bedieningstoets "Start/stop"
- 14 Bedieningstoets "Koffiesterkte"

Maalgraadinstelling



- 15 Symbool "Espresso"
- 16 Symbool "Filterkoffie"
- 17 Symbool "French Press"
- 18 Schaal "Maalgraad"

3 Eerste stappen

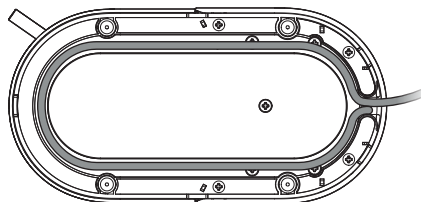
3.1 Apparaat uitpakken

Verwijder het verpakkingsmateriaal van het apparaat. Bewaar de originele verpakking.

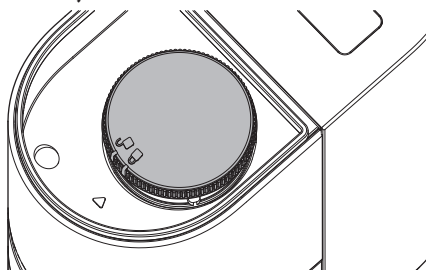
Het apparaat is in de fabriek getest en goedgekeurd. Daardoor kunnen er zich in het apparaat nog resten gemalen koffie bevinden. Reinig het apparaat vóór het eerste gebruik, zie hoofdstuk 6 *Apparaat reinigen* op pagina 32.

3.2 Apparaat opstellen

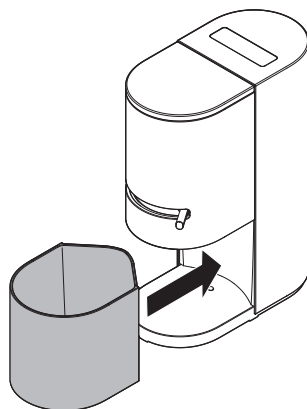
- Plaats het apparaat op een stabiel, vlak en droog oppervlak. Het oppervlak mag niet warm zijn. Het apparaat mag niet in de buurt van een gootsteen of gasfornuis e.d. staan.
- Plaats het stroomsnoer zo dat het niet beschadigd kan worden door scherpe randen of warme oppervlakken.
- Berg de niet benodigde kabel lengte op in de snoerhouder in de bodem van het apparaat.



- Controleer de vergrendeling van de maalkegel. De driehoek moet naar het vergrendelde slotsymbool wijzen. Als de maalkegel zich niet in de vergrendelde positie bevindt, draait u de maalkegel met de wijzers van de klok mee, totdat de driehoek naar het vergrendelde slotsymbool wijst.



- Plaats het deksel op het bonenreservoir.
- Schuif het opvangreservoir in het apparaat. Let erop dat het opvangreservoir hoorbaar vastklikt.



3.3 Apparaat aansluiten

Controleer of de spanningsvoorziening in uw huis overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het typeplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

Sluit het apparaat aan op een goed toegankelijk, reglementair geïnstalleerd stopcontact.

Na het aansluiten klinkt er een signaaltoon. Bij het indrukken van een bedieningstoets klinkt er ook een signaaltoon. Druk tegelijkertijd op de bedieningstoetsen "Aantal kopjes" en "Koffiesterkte" om de signaaltoon uit te schakelen. Druk nogmaals op de beide bedieningstoetsen om de signaaltoon weer in te schakelen.

De volledige loskoppeling van het stroomnet vindt plaats door de netstekker uit te trekken.

4 Apparaat bedienen

Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Wanneer u het apparaat enkele minuten niet bedient, wordt het display uitgeschakeld. Druk op een bedieningstoets om het display weer in te schakelen.
- Bij een onderbreking van de stroomtoevoer blijven de laatst gekozen instellingen bewaard.
- Het apparaat beschikt over een beveiliging tegen overbelasting die het maalwerk beschermt tegen schade door vreemde

voorwerpen. Wanneer u een luid, ratelend geluid hoort, breek het maalproces dan af met de bedieningstoets "Start/stop". Reinig aansluitend het maalwerk, zie hoofdstuk 6.3 *Maalwerk reinigen* op pagina 32.

4.1 Maalgraad instellen

De maalgraad heeft een wezenlijke invloed op de smaak van de koffie. Voor verschillende bereidingsmethoden van koffie worden verschillende maalgraden aanbevolen. De symbolen boven de hefboom "Maalgraad" vereenvoudigen de keuze van de juiste maalgraad. Met het instellen van de maalgraad wordt ook de hoeveelheid gemalen koffie aan de gewenste bereidingsmethode aangepast. U kunt 13 verschillende maalgraden instellen.

	Maalgraad	Stand van de hefboom
	Espresso Fijn	1 tot 4
	Filterkoffie Gemiddeld	5 tot 9
	French Press Grof	10 tot 13

Attentie! U mag de hefboom "Maalwerk" alleen bewegen wanneer het maalwerk volledig is geleegd of het maalwerk draait. Anders kan het maalwerk beschadigd raken.

Beweeg de hefboom "Maalgraad" naar links om fijnere gemalen koffie te krijgen. Beweeg de hefboom "Maalgraad" naar rechts om grovere gemalen koffie te krijgen.

4.2 Het bonenreservoir vullen

Gebrande koffiebonen verliezen na enkele dagen hun aroma. Vul het bonenreservoir daarom niet met te veel koffiebonen.

Attentie! Vul het bonenreservoir uitsluitend met geroosterde koffiebonen. Gebruik geen gekaramelliseerde koffiebonen en geen gemalen koffie. Vul het bonenreservoir niet met andere levensmiddelen. Let erop dat er zich geen andere voorwerpen in het bonenreservoir bevinden.

Neem het deksel af en vul het bonenreservoir met de gewenste hoeveelheid koffiebonen.

De inhoud van het bonenreservoir is 100 g koffiebonen.

Sluit het bonenreservoir met het deksel. Let erop dat het deksel dicht sluit.

4.3 Aantal kopjes instellen

 Druk een keer of meermaals op de bedieningstoets "Aantal kopjes" tot het gewenste aantal op het display verschijnt. U kunt ook de bedieningstoets ingedrukt houden tot het gewenste aantal verschijnt. Het maximaal instelbare aantal kopjes is tien.

4.4 Koffiesterkte instellen

 Druk een keer of meermaals op de bedieningstoets "Koffiesterkte" tot de gewenste koffiesterkte op het display verschijnt.

Met het instellen van de koffiesterkte verandert de hoeveelheid te malen koffiebonen. Voor een krachtigere koffie zijn meer koffiebonen nodig.

Display	Koffiesterkte
	Mild
	Medium
	Krachtig

4.5 Koffiebonen malen

1. Vul het bonenreservoir met koffiebonen.
2. Sluit het bonenreservoir met het deksel.
3. Plaats het opvangreservoir in het apparaat.
4.  Kies het gewenste aantal kopjes.
5.  Kies de gewenste koffiesterkte.
6.  Start het maalproces met de bedieningstoets "Start/stop".

Het maalproces wordt automatisch beëindigd wanneer de ingestelde hoeveelheid koffie is gemalen.

U kunt het maalproces altijd afbreken door opnieuw te drukken op de bedieningstoets "Start/stop".

De ionisator in het gemalen koffie-kanaal vermindert de statische lading van de gemalen koffie. Hierdoor valt de gemalen koffie losser

in het opvangreservoir en plakt het minder aan de behuizing. Wanneer de gemalen koffie sterker aan de behuizing plakt, reinigt u de ionisator; zie hoofdstuk 6.3 *Maalwerk reinigen* op pagina 32.

5 Tips voor het optimale gebruik

Vul het bonenreservoir alleen met de hoeveelheid koffiebonen die u onmiddellijk wilt gebruiken.

De benodigde maalhoeveelheid hangt af van de bereide hoeveelheid koffie en de bereidingsmethode. Voor de verschillende bereidingsmethoden worden verschillende doseringen gebruikt.

Koffiesmaak en koffiesterkte zijn persoonlijke voorkeuren. Probeer daarom welke soort koffiebonen, hoeveelheid koffie en maalgraadinstelling voor u de juiste is.

6 Apparaat reinigen

Regelmatige reiniging van het apparaat zorgt voor een permanent hoge kwaliteit van uw koffie.

Voorzichtig! U kunt zich verwonden aan een draaiend maalwerk. Trek voor de reiniging de netstekker eruit om het apparaat volledig uit te schakelen.

Attentie! Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen schade veroorzaken aan het apparaat. Reinig de delen van het apparaat niet in de vaatwasser. Gebruik uitsluitend aanbevolen reinigingsmiddelen.

6.1 Oppervlakken reinigen

Gebruik voor de reiniging van de oppervlakken een zachte, vochtige doek.

6.2 Reservoir reinigen

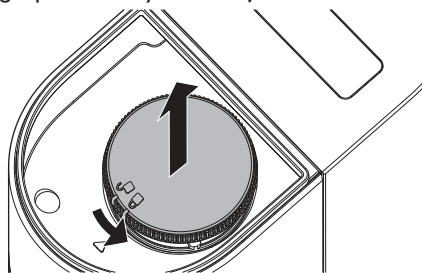
Spoel het opvangreservoir en het deksel van het bonenreservoir met helder water.

Resten van koffiebonen in het bonenreservoir kunt u met een zachte doek verwijderen. De doek moet droog zijn.

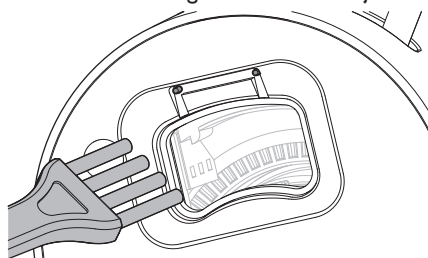
6.3 Maalwerk reinigen

Reinig het maalwerk als u zichtbare verontreinigingen vaststelt. Na iedere reiniging van het maalwerk moet u ook het gemalen koffie-kanaal en de ionisator reinigen.

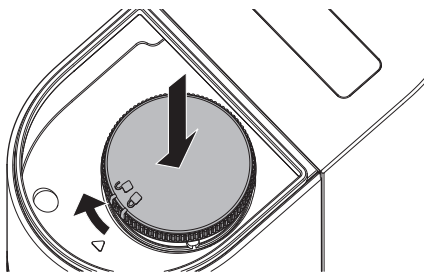
1. Maak het bonenreservoir leeg.
2. Plaats het opvangreservoir in het apparaat.
3. Laat het maalwerk leegmalen. Start hiervoor het maalproces met de bedieningstoets "Start/stop". Stop het maalproces wanneer er zich geen koffiebonen meer in het maalwerk bevinden.
4. Trek de netstekker uit het stopcontact.
5. Draai de maalkegel tegen de wijzers van de klok in, totdat de driehoek naar het geopende slotsymbool wijst.



6. Trek de maalkegel loodrecht naar boven uit het apparaat.
7. Reinig het maalwerk en de maalkegel met het meegeleverde borsteltje. De gemalen koffie op de maalkegel kunt u ook door licht uitkloppen verwijderen.
8. Verwijder het opvangreservoir.
9. Reinig het gemalen koffie-kanaal en de ionisator met het meegeleverde borsteltje.



10. Verwijder achtergebleven koffieresten met een stofzuiger.
11. Plaats de maalkegel in het maalwerk.



12. Draai de maalkegel met de wijzers van de klok mee, totdat de driehoek naar het vergrendelde slotsymbool wijst.

7 Storingen

Als de storingen niet met de onderstaande maatregelen kunnen worden verholpen, of als er storingen optreden die hier niet zijn vermeld, kunt u contact opnemen via www.melitta.nl en www.melitta.be.

Melding in het display	Oorzaak en oplossing
E1	De maalkegel is niet juist geplaatst. ▪ Maak het bonenreservoir leeg. Controleer de vergrendeling van de maalkegel. De driehoek moet naar het vergrendelde slotsymbool wijzen, zie hoofdstuk 6.3 op pagina 32.
E2	Het maalwerk is geblokkeerd. ▪ Reinig het maalwerk, zie hoofdstuk 6.3 op pagina 32.
E3	Door te vaak malen in korte tijd is de motor oververhit. ▪ Laat het apparaat afkoelen om schade aan het apparaat te vermijden. Trek het stroomsnoer niet uit het stopcontact. Wanneer het maalwerk voldoende is afgekoeld, verdwijnt de melding in het display.

8 Afvalverwijdering



De met dit symbool gemarkeerde apparaten zijn onderworpen aan de Europese richtlijn voor AEEA (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil. Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier als afval via de geschikte inzamelkanalen.

Verpakkingsmaterialen zijn grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Breng deze terug in het grondstoffencircuit.

9 Technische gegevens

Gedetailleerde technische gegevens vindt u via de onderstaande link.



10 Reserveonderdelen

In het kader van de duurzaamheid kiest Melitta® voor materialen met een lange levensduur en recyclebare verpakkingen. Veel delen zijn vervangbaar, wat de levensduur van het product verlengt en afval vermindert.

De onderstaande reserveonderdelen voor de Melitta Linea® zijn verkrijgbaar:

- deksel voor het bonenreservoir,
- bovenste maalkegel,
- opvangreservoir voor de gemalen koffie,
- reinigingsborstel.



Indice

I Avvertenze di sicurezza.....	35
1.1 Uso previsto	35
1.2 Pericolo di elettricità	35
1.3 Sicurezza generale	36
1.4 Bambini	36
2 Componenti della macchina	37
3 Primi passi.....	38
3.1 Disimballaggio della macchina.....	38
3.2 Collocazione della macchina.....	38
3.3 Collegamento della macchina	38
4 Uso della macchina	39
4.1 Regolazione del grado di macinazione..	39
4.2 Riempimento del contenitore per caffè in grani.....	39
4.3 Impostazione del numero di tazze.....	39
4.4 Impostazione dell'intensità dell'aroma..	39
4.5 Macinazione del caffè in grani.....	40
5 Suggerimenti per un uso ottimale	40
6 Pulizia della macchina	40
6.1 Pulizia delle superfici.....	40
6.2 Pulizia dei contenitori.....	40
6.3 Pulizia delle macchine	40
7 Anomalie.....	41
8 Smaltimento	41
9 Dati tecnici.....	41
10 Ricambi.....	42

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto il nostro macinacaffè Melitta Linea®. Vi auguriamo tanta soddisfazione con questo prodotto.

Per maggiori informazioni o chiarimenti, contattare Melitta® o visitare il nostro sito Internet

www.international.melitta.de.

I Avvertenze di sicurezza

La macchina è stata testata e certificata da istituti di controllo indipendenti. Leggere accuratamente tutte le avvertenze di sicurezza e istruzioni per l'uso. Per evitare pericoli, è obbligatorio osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Melitta® non risponde di eventuali danni riconducibili alla loro mancata osservanza.

1.1 Uso previsto

La macchina è destinata esclusivamente alla macinazione di caffè torrefatto in grani.

La macchina è destinata all'uso domestico.

Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può provocare lesioni fisiche o danni materiali.

1.2 Pericolo di elettricità

Collegare la macchina solo a una presa installata a regola d'arte.

Staccare la macchina dall'alimentazione elettrica prima di assemblarla o smontarla.

Staccare la macchina dall'alimentazione elettrica anche per eseguire le operazioni di pulizia o se la macchina rimane incustodito a lungo.

Non lasciare penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Tenere la macchina e in particolare il cavo di alimentazione

lontano da superfici calde (ad es. piastre di cottura).

Usare la macchina soltanto se è in condizioni perfette dal punto di vista tecnico.

In caso di danni alla macchina o al cavo di alimentazione sussiste il pericolo di morte a causa di scosse elettriche. In questi casi la macchina non deve essere usata. Non riparare la macchina in autonomia. Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal Servizio di assistenza clienti Melitta® o da un'officina autorizzata.

La macchina non deve essere immersa in acqua e il cavo di alimentazione non deve entrare a contatto con l'acqua.

I.3 Sicurezza generale

Prima dell'uso, accertarsi che non vi siano oggetti estranei nelle macine.

Rimuovere il coperchio del contenitore per caffè in grani solo dopo che le macine si sono fermate completamente. Durante la macinazione non avvicinare mai le dita o le mani alle macine o al vano del caffè in polvere.

Non aprire la macchina o manometterla in altri modi.

Non pulire la macchina con detergenti aggressivi, creme abrasive, sapone o spazzole dure. Usare un pennello morbido per pulire le macine. Non lavare i

componenti della macchina in lavastoviglie.

Usare solo accessori venduti o raccomandati dal produttore.

I.4 Bambini

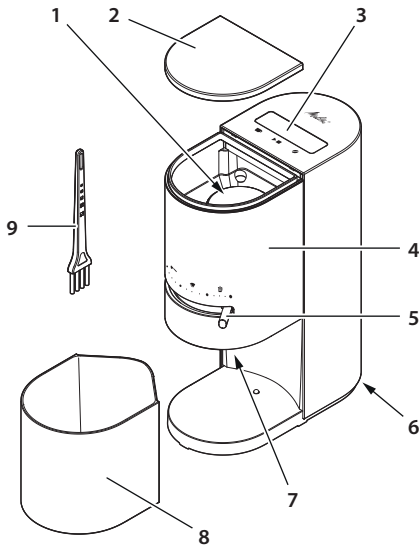
Conservare la macchina e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono né usare la macchina né giocare con la macchina.

Questa macchina può essere usata da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone con mancanza di esperienza e conoscenza.

Queste persone devono essere sorvegliate o istruite riguardo l'uso in sicurezza della macchina e devono essere consapevoli dei rischi connessi.

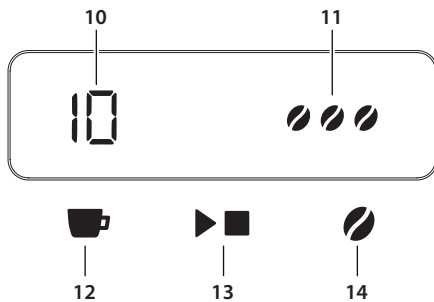
2 Componenti della macchina

Macchina



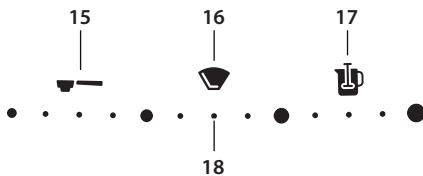
- 1 Macine coniche con cono di macinazione
- 2 Coperchio del contenitore per caffè in grani
- 3 Display
- 4 Contenitore per caffè in grani
- 5 Leva "Grado di macinazione"
- 6 Cavo di alimentazione
- 7 Vano del caffè in polvere con ionizzatore
- 8 Contenitore del macinato
- 9 Spazzolino per pulizia

Display



- 10 Indicatore "Numero di tazze"
- 11 Indicatore "Intensità aroma"
- 12 Tasto di comando "Numero di tazze"
- 13 Tasto di comando "Start/Stop"
- 14 Tasto di comando "Intensità aroma"

Regolazione del grado di macinazione



- 15 Simbolo "Caffè espresso"
- 16 Simbolo "Caffè filtrato"
- 17 Simbolo "French Press"
- 18 Scala "Grado di macinazione"

3 Primi passi

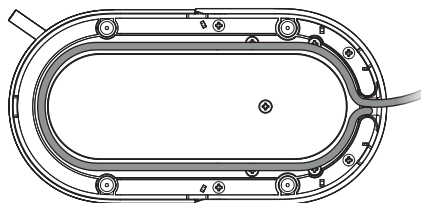
3.1 Disimballaggio della macchina

Rimuovere il materiale di imballaggio dalla macchina. Conservare l'imballaggio originale.

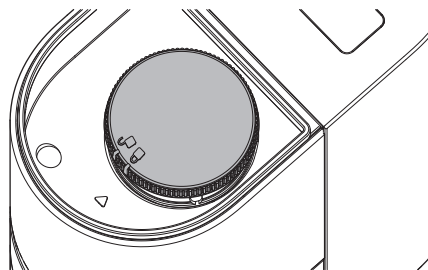
La macchina è stata testata in fabbrica per verificarne il perfetto funzionamento. Pertanto, la macchina può contenere ancora tracce di caffè in polvere. Pulire la macchina prima del primo uso, vedere il capitolo 6 *Pulizia della macchina* a pagina 40.

3.2 Collocazione della macchina

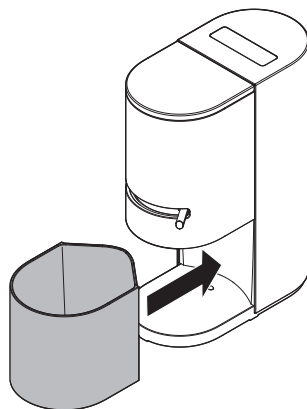
- Collocare la macchina su una superficie stabile, piana e asciutta. La superficie non deve essere calda. La macchina non deve essere collocata vicino a lavelli o simili.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che non attraversi spigoli vivi e che non possa essere danneggiato da superfici calde.
- Riporre la lunghezza di cavo non utilizzata nell'avvolgicavo che si trova nel fondo della macchina.



- Controllare il bloccaggio del cono di macinazione. Il triangolo deve puntare sul simbolo del lucchetto chiuso. Se il cono di macinazione non si trova sulla posizione bloccata, ruotare il cono di macinazione in senso orario fino a quando il triangolo non punti sul simbolo del lucchetto chiuso.



- Mettere il coperchio sul contenitore per caffè in grani.
- Inserire il contenitore del macinato nella macchina. Assicurarsi che il contenitore del macinato scatti udibilmente in posizione.



3.3 Collegamento della macchina

Accertarsi che l'alimentazione elettrica nella propria casa corrisponda ai dati specificati sulla targhetta identificativa. La targhetta identificativa si trova sul lato inferiore della macchina.

Collegare la macchina a una presa elettrica installata a regola d'arte e ben accessibile.

Dopo il collegamento viene emesso un segnale acustico. Anche al premere di un tasto di comando viene emesso un segnale acustico. Premere contemporaneamente i tasti di comando "Numero di tazze" e "Intensità aroma" per disattivare il segnale acustico. Premere nuovamente entrambi i tasti di comando per riattivare il segnale acustico.

Per staccare completamente la macchina dalla rete elettrica, staccare la spina.

4 Uso della macchina

Osservare quanto segue:

- Se la macchina non viene usata per alcuni minuti, il display si spegne. Toccare un tasto di comando per riaccendere il display.
- Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, le ultime impostazioni selezionate rimangono memorizzate.
- La macchina è dotata di una protezione da sovraccarico che protegge le macchine da danni causati da corpi estranei. Se si sente un forte rumore metallico, interrompere la macinazione, premendo il tasto di comando "Start/Stop". Successivamente, pulire le macchine, vedere il capitolo 6.3 *Pulizia delle macchine* a pagina 40.

4.1 Regolazione del grado di macinazione

Il grado di macinazione incide considerevolmente sul gusto del caffè. Per i diversi metodi di preparazione del caffè si raccomandano diversi gradi di macinazione. I simboli sopra la leva "Grado di macinazione" facilitano la selezione del grado di macinazione corretto. Con l'impostazione del grado di macinazione, anche la quantità del caffè macinato viene adattata al metodo di preparazione desiderato.

Possano essere impostati 13 diversi gradi di macinazione.

	Grado di macinazione	Posizione della leva
 Caffè espresso	fine	1 - 4
 Caffè filtrato	medio	5 - 9
 French Press	grosso	10 - 13

Attenzione! La leva "Grado di macinazione" deve essere spostata solo con le macchine completamente vuote o con le macchine in funzione. Altrimenti le macchine potrebbero essere danneggiate.

Spostare la leva "Grado di macinazione" verso sinistra per ottenere un macinato più fine. Spostare la leva "Grado di macinazione" verso destra per ottenere un macinato più grosso.

4.2 Riempimento del contenitore per caffè in grani

Il caffè torrefatto in grani perde il suo aroma entro pochi giorni. Pertanto, non versare una quantità eccessiva di caffè in grani nel contenitore.

Attenzione! Versare esclusivamente chicchi di caffè torrefatto nel contenitore per caffè in grani. Non usare chicchi di caffè caramellati e non usare caffè in polvere. Non versare altri generi alimentari nel contenitore per caffè in grani. Accertarsi che non vi siano altri oggetti nel contenitore per caffè in grani.

Aprire il coperchio e versare la quantità desiderata di chicchi di caffè nel contenitore per caffè in grani. La capacità del contenitore per caffè in grani è di 100 g di chicchi di caffè.

Chiudere il contenitore per caffè in grani con il coperchio. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.

4.3 Impostazione del numero di tazze

 Premere una o più volte il tasto di comando "Numero di tazze" fino a quando sul display non venga indicato il numero di tazze desiderato.

È anche possibile tenere premuto il tasto di comando finché non venga indicato il numero desiderato.

Il numero massimo di tazze impostabile è dieci.

4.4 Impostazione dell'intensità dell'aroma

 Premere una o più volte il tasto di comando "Intensità aroma" fino a quando sul display non venga indicata l'intensità desiderata dell'aroma.

Con l'impostazione dell'intensità dell'aroma si modifica la quantità dei chicchi di caffè da macinare. Per un caffè più intenso serve una quantità maggiore di chicchi di caffè.

Display	Intensità aroma
	leggero
	medio
	forte

4.5 Macinazione del caffè in grani

1. Versare i chicchi di caffè nel contenitore per caffè in grani.
2. Chiudere il contenitore per caffè in grani con il coperchio.
3. Inserire il contenitore del macinato nella macchina.
4.  Selezionare il numero di tazze desiderato.
5.  Selezionare l'intensità desiderata per l'aroma.
6.  Avviare la macinazione con il tasto di comando "Start/Stop".

La macinazione viene arrestata automaticamente non appena è stata macinata la quantità di caffè impostata.

È possibile interrompere la macinazione in qualsiasi momento, premendo nuovamente il tasto di comando "Start/Stop".

L'ionizzatore nel vano del caffè in polvere riduce la carica elettrostatica del caffè in polvere. In questo modo il caffè in polvere cade più sciolto nel contenitore del macinato e aderisce meno al corpo della macchina. Se il caffè in polvere aderisce di più al corpo della macchina, pulire l'ionizzatore, vedere il capitolo 6.3 *Pulizia delle macine* a pagina 40.

5 Suggerimenti per un uso ottimale

Versare nel contenitore per caffè in grani solo la quantità di chicchi di caffè che si intende usare immediatamente.

La quantità da macinare dipende dalla quantità di caffè preparata e dal metodo di preparazione. Per i diversi metodi di preparazione vengono utilizzati dosaggio diversi.

Il gusto del caffè e l'intensità del suo aroma sono preferenze personali. Pertanto, provate quale tipo di caffè in grani, quale quantità di

caffè e quali impostazioni del grado di macinazione sono giuste per voi.

6 Pulizia della macchina

Una pulizia regolare della macchina garantisce una qualità costantemente alta del caffè.

Prudenza! Con le macine in funzione è possibile ferirsi. Prima della pulizia, staccare la spina di alimentazione per spegnere completamente la macchina.

Attenzione! Detergenti non idonei possono provocare danni alla macchina. Non lavare i componenti della macchina in lavastoviglie. Usare esclusivamente i detergenti consigliati.

6.1 Pulizia delle superfici

Per la pulizia delle superfici usare un panno morbido umido.

6.2 Pulizia dei contenitori

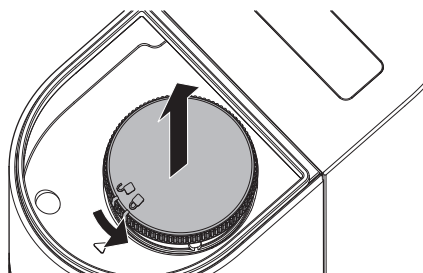
Sciacquare il contenitore del macinato e il coperchio del contenitore per caffè in grani con acqua pulita.

I residui dei chicchi di caffè nel contenitore per caffè in grani possono essere rimossi con un panno morbido. Il panno deve essere asciutto.

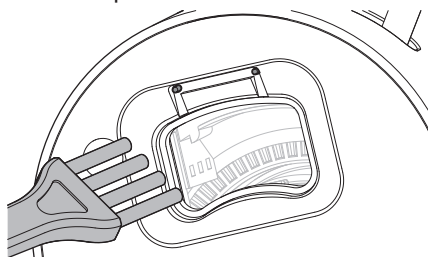
6.3 Pulizia delle macine

Pulire le macine quando presentano sporco visibile. Dopo ogni pulizia delle macine è consigliato pulire anche il vano del caffè in polvere e l'ionizzatore.

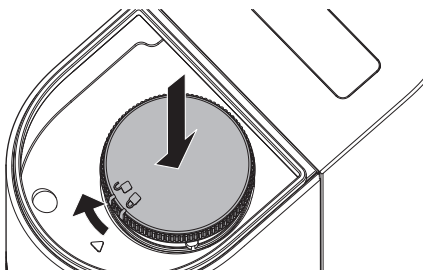
1. Svuotare il contenitore per caffè in grani.
2. Inserire il contenitore del macinato nella macchina.
3. Far funzionare le macine fino a svuotarle. A tal fine, avviare la macinazione con il tasto di comando "Start/Stop". Arrestare la macinazione quando non sono più presenti chicchi di caffè nelle macine.
4. Staccare la spina dalla presa elettrica.
5. Ruotare il cono di macinazione in senso antiorario fino a quando il triangolo non punti sul simbolo del lucchetto aperto.



6. Estrarre il cono di macinazione verticalmente verso l'alto fuori dalla macchina.
7. Pulire la macina e il cono di macinazione con il pennello in dotazione. Il caffè in polvere sul cono di macinazione può essere rimosso anche picchiettando leggermente.
8. Estrarre il contenitore del macinato.
9. Pulire il vano del caffè in polvere e l'ionizzatore con il pennello in dotazione.



10. Rimuovere i residui di caffè rimasti con un aspirapolvere.
11. Inserire il cono di macinazione nella macina.



12. Ruotare il cono di macinazione in senso orario fino a quando il triangolo non punti sul simbolo del lucchetto chiuso.

7 Anomalie

Rivolgersi alla hotline se le misure riportate in basso non risolvono le anomalie riscontrate oppure se si verificano problemi diversi.

Messaggio sul display	Causa e rimedio
E1	Il cono di macinazione non è inserito correttamente. ▪ Svuotare il contenitore per caffè in grani. Controllare il bloccaggio del cono di macinazione. Il triangolo deve puntare sul simbolo del lucchetto chiuso, vedere il capitolo 6.3 a pagina 40.
E2	Le macine sono bloccate. ▪ Pulire le macine, vedere il capitolo 6.3 a pagina 40.
E3	A causa di troppi cicli di macinazione in breve tempo il motore si è surriscaldato. ▪ Lasciare raffreddare la macchina per evitare danni alla macchina. Non staccare la spina dalla presa elettrica. Non appena le macine si sono raffreddate sufficientemente, il messaggio sul display scompare.

8 Smaltimento



Le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sono soggette alla direttiva europea RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchiatura nel rispetto dell'ambiente e tramite gli appositi sistemi di raccolta.

I materiali usati per l'imballo sono materie prime e riciclabili. Si prega di reinserire queste materie prime nel ciclo di riciclaggio.

9 Dati tecnici

Dati tecnici dettagliati sono disponibili al seguente link.



10 Ricambi

In linea con i principi della sostenibilità, Melitta® punta su materiali durevoli e imballaggi riciclabili. Molti componenti sono intercambiabili, il che prolunga il ciclo di vita del prodotto e riduce i rifiuti.

I seguenti ricambi sono disponibili per la Melitta Linea®:

- coperchio per il contenitore del caffè in grani;
- cono superiore di macinazione;
- contenitore per il macinato;
- spazzolino per pulizia.

Índice de contenidos

1 Por tu seguridad	43
1.1 Uso previsto	43
1.2 Peligro por corriente eléctrica	43
1.3 Seguridad general	44
1.4 Niños	44
2 Descripción general del aparato	45
3 Primeros pasos	46
3.1 Desembalar el aparato	46
3.2 Colocar el aparato	46
3.3 Conectar el aparato	46
4 Manejo del aparato	46
4.1 Ajustar el grado de molienda	47
4.2 Llenar el depósito de granos	47
4.3 Ajustar el número de tazas	47
4.4 Ajustar la intensidad del café	47
4.5 Moler granos de café	47
5 Consejos para un uso óptimo	48
6 Limpiar el aparato	48
6.1 Limpiar las superficies	48
6.2 Limpiar los depósitos	48
6.3 Limpiar el mecanismo de molienda	48
7 Fallos	49
8 Eliminación	49
9 Datos técnicos	49
10 Piezas de recambio	49

Estimado cliente,

gracias por elegir nuestro molinillo de café Melitta Linea®. Esperamos que disfrutes de tu molinillo de café.

Si necesitas más información o si tienes alguna pregunta sobre el molinillo, ponte en contacto con Melitta® o visita nuestra página Web: www.melitta.es

I Por tu seguridad

El aparato ha sido comprobado y certificado por institutos de ensayo independientes. Por favor, lee las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones íntegramente. Observa las instrucciones de seguridad y manejo para evitar posibles riesgos. Melitta® no se hace responsable de los daños causados por la inobservancia de las instrucciones.

1.1 Uso previsto

El aparato sirve exclusivamente para moler granos de café tostados.

El aparato está previsto para el uso en el ámbito doméstico.

Cualquier otro uso será considerado contrario al uso previsto y puede provocar daños personales y materiales.

1.2 Peligro por corriente eléctrica

Conecta el aparato únicamente a una toma de corriente correctamente instalada.

Desconecta el aparato de la alimentación de corriente antes de montarlo o desmontarlo.

Desconecta el aparato de la alimentación de corriente también antes de limpiarlo o si va a estar sin vigilancia durante un periodo de tiempo prolongado.

No dejes que el cable de alimentación cuelgue libremente. Mantén el aparato, y especialmente el cable de alimentación, alejado de superficies calientes (p. ej. placas de cocina).

No utilices el aparato si no se encuentra en perfecto estado técnico.

En caso de daños en el aparato o en el cable de alimentación, existe peligro de muerte por electrocución. En tal caso, no debes utilizar el aparato. No repares el aparato por tu cuenta. Todas las reparaciones deben realizarse exclusivamente por el servicio técnico de Melitta® o por un taller autorizado.

No es admisible sumergir el aparato en agua ni permitir que el cable de alimentación entre en contacto con agua.

1.3 Seguridad general

Antes de utilizar el molinillo, asegúrate de que no se encuentren objetos extraños en el mecanismo de molienda.

No retires la tapa del depósito de granos hasta que el mecanismo de molienda se haya detenido por completo. Nunca acerques los dedos o las manos al mecanismo de molienda o a la tolva para café molido durante el proceso de molido.

No debes abrir la carcasa ni manipular el aparato de ningún otro modo.

No utilices productos de limpieza agresivos, limpiadores en crema, jabón o cepillos duros para limpiar el aparato. Utiliza un cepillo blando para limpiar el mecanismo de molienda. No es admisible limpiar las piezas del aparato en el lavavajillas.

Utiliza únicamente accesorios originales o recomendados por el fabricante.

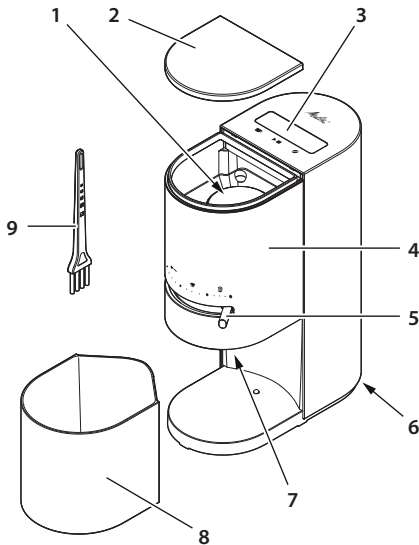
1.4 Niños

Guarda el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. No permitas que los niños utilicen o jueguen con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin los conocimientos y la experiencia necesarios. Estas personas deben estar bajo supervisión o ser instruidas en el manejo seguro del aparato y comprender los riesgos que conlleva.

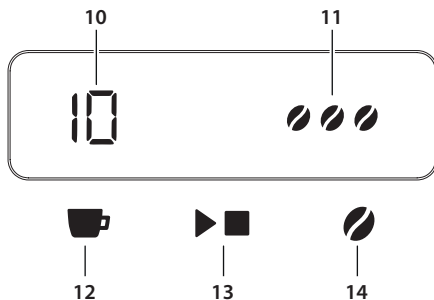
2 Descripción general del aparato

Aparato



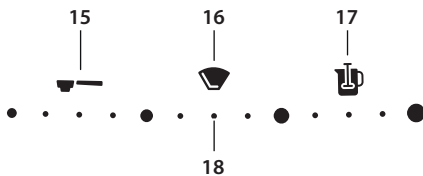
- 1 Mecanismo de molienda cónico con cono de molienda
- 2 Tapa del depósito de granos
- 3 Pantalla
- 4 Depósito de granos
- 5 Palanca "Grado de molienda"
- 6 Cable de alimentación
- 7 Tolla de café con ionizador
- 8 Recipiente colector
- 9 Cepillo de limpieza

Pantalla



- 10 Indicador "Número de tazas"
- 11 Indicador "Intensidad del café"
- 12 Botón "Número de tazas"
- 13 Botón "Inicio/parada"
- 14 Botón "Intensidad del café"

Ajuste del grado de molienda



- 15 Símbolo "Expreso"
- 16 Símbolo "Café de filtro"
- 17 Símbolo "Cafetera de émbolo"
- 18 Escala "Grado de molienda"

3 Primeros pasos

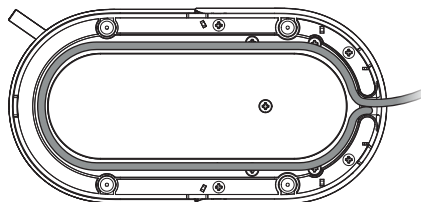
3.1 Desembalar el aparato

Retira el material de embalaje del aparato. Guarda el embalaje original.

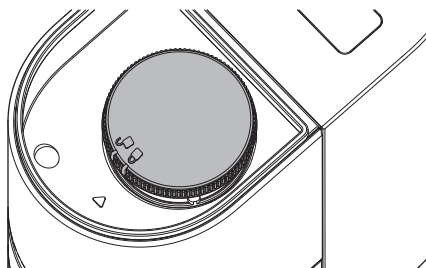
El aparato se ha sometido a una prueba de funcionamiento en fábrica. De modo que pueden hallarse restos de café molido en el interior. Limpia el aparato antes del primer uso, véase el capítulo 6 *Limpia el aparato* en la página 48.

3.2 Colocar el aparato

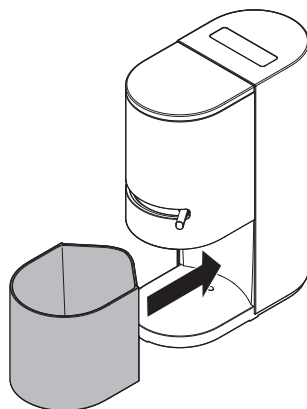
- Coloca el aparato sobre una superficie estable, plana y seca. La superficie no debe estar caliente. El aparato no debe encontrarse cerca de un fregadero o algo similar.
- Coloca el cable de alimentación de tal modo que no se apoye sobre ningún canto y no pueda sufrir daños por superficies calientes.
- Guarda el resto del cable en el compartimento para el cable de la base del aparato.



- Comprueba que el cono de molienda está bloqueado. El triángulo debe apuntar al símbolo del candado cerrado. Si el cono de molienda no se encuentra en la posición de bloqueo, debes girar el cono de molienda en sentido horario hasta que el triángulo apunte al símbolo del candado cerrado.



- Coloca la tapa en el depósito de granos.
- Inserta el recipiente colector en el aparato. Presta atención a que el recipiente encaje de forma audible.



3.3 Conectar el aparato

Asegúrate de que la tensión de alimentación de tu casa coincida con la indicada en la placa de características. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.

Conecta el aparato a una toma de corriente correctamente instalada de fácil acceso.

Al conectar el aparato, suena una señal acústica. También suena una señal acústica al pulsar cualquier botón. Para desactivar la señal acústica, hay que pulsar simultáneamente los botones "Número de tazas" e "Intensidad del café". Volver a pulsar ambos botones para activar la señal acústica.

La cafetera solo se separa de la red eléctrica desenchufando el cable de alimentación.

4 Manejo del aparato

Observa las siguientes indicaciones:

- La pantalla se apaga automáticamente si no utilizas el aparato durante algunos minutos. Pulsa cualquier botón para volver a encender la pantalla.
- Los últimos ajustes seleccionados quedan memorizados aunque se interrumpa la corriente eléctrica.
- El aparato dispone de una protección de sobrecarga que protege el mecanismo de molienda contra daños por cuerpos

extraños. Si escuchas un fuerte traqueteo, interrumpe el proceso de molido pulsando el botón "Inicio/parada". Después, limpia el mecanismo de molienda, véase el capítulo 6.3 *Limpiar el mecanismo de molienda* en la página 48.

4.1 Ajustar el grado de molienda

El grado de molienda influye significativamente en el sabor del café. Se recomienda utilizar distintos grados de molienda para los distintos métodos de preparación de café. Los símbolos encima de la palanca "Grado de molienda" permiten ajustar fácilmente el grado de molienda adecuado. Cuando se ajusta el grado de molienda, también se adapta la cantidad de café molido al método de preparación elegido.

Se pueden ajustar 13 grados de molienda diferentes.

		Grado de molienda	Posición de la palanca
	Expreso	Fino	de 1 a 4
	Café de filtro	Medio	de 5 a 9
	Cafetera de émbolo	Grueso	de 10 a 13

¡Atención! No muevas la palanca "Mecanismo de molienda" a menos que el mecanismo de molienda esté vacío o en marcha. El mecanismo de molienda podría dañarse de lo contrario.

Desplaza la palanca "Grado de molienda" a la izquierda para obtener una molienda más fina. Desplaza la palanca "Grado de molienda" a la derecha para obtener una molienda más gruesa.

4.2 Llenar el depósito de granos

Los granos de café tostados pierden su aroma en pocos días. Por eso no debes llenar demasiados granos de café en el depósito de granos.

¡Atención! Llena el depósito de granos únicamente con granos de café tostados. No utilices granos de café carameliza-

dos o café molido. No introduzcas otros alimentos en el depósito de granos. Presta atención a que no se encuentren otros objetos en el depósito de granos.

Retira la tapa y llena el depósito de granos con la cantidad deseada de granos de café. La capacidad del depósito de granos es de 100 g de granos de café.

Coloca la tapa en el depósito de granos. Presta atención a que la tapa esté bien cerrada.

4.3 Ajustar el número de tazas

 Pulsa el botón "Número de tazas" una o varias veces hasta que la pantalla indique el número de tazas deseado.

También puedes mantener pulsado el botón hasta que se indique el número deseado.

Se puede ajustar hasta un máximo de diez tazas.

4.4 Ajustar la intensidad del café

 Pulsa el botón "Intensidad del café" una o varias veces hasta que la pantalla indique la intensidad de café deseada.

Al ajustar la intensidad del café, también se modifica la cantidad de granos de café molidos. Para obtener un café más fuerte se necesita una mayor cantidad de granos de café.

Pantalla	Intensidad del café
	Suave
	Media
	Fuerte

4.5 Moler granos de café

1. Introduce granos de café en el depósito de granos.
2. Coloca la tapa en el depósito de granos.
3. Coloca el recipiente colector en el aparato.
4.  Selecciona el número de tazas deseado.
5.  Ajusta la intensidad de café deseada.
6.  Inicia el proceso de molido pulsando el botón "Inicio/parada".

El proceso de molido se detiene automáticamente una vez molida la cantidad de café ajustada.

Puedes interrumpir el proceso de molido en cualquier momento volviendo a pulsar el botón "Inicio/parada".

El ionizador integrado en la tolva para café molido reduce la carga electrostática del café molido. Esto hace que el café molido esté más suelto al caer en el recipiente colector y que se adhiera menos a las paredes del molinillo. Limpia el ionizador en cuanto el café molido empiece a adherirse a las paredes del molinillo, véase el capítulo 6.3 *Limpiar el mecanismo de molienda* en la página 48.

5 Consejos para un uso óptimo

Llena el depósito de granos solo con la cantidad de granos de café que vayas a usar en ese momento.

La cantidad de café molido depende de la cantidad de café que se quiera preparar y del método de preparación. Los distintos métodos de preparación requieren distintas cantidades de café molido.

El sabor y la intensidad del café son preferencias personales. Prueba distintos tipos de granos de café, cantidades de café molido y ajustes del grado de molienda hasta encontrar la combinación que mejor se adapte a tu gusto.

6 Limpiar el aparato

La limpieza regular del aparato garantiza una calidad elevada constante de tu café.

¡Cuidado! El mecanismo de molienda en marcha entraña un peligro de lesión. Desenchufa el cable de alimentación antes de limpiar el aparato para que quede completamente apagado.

¡Atención! Los limpiadores inadecuados pueden dañar el aparato. No limpies las piezas del aparato en el lavavajillas. No utilices otros limpiadores más que los recomendados.

6.1 Limpiar las superficies

Utiliza un paño suave húmedo para limpiar las superficies.

6.2 Limpiar los depósitos

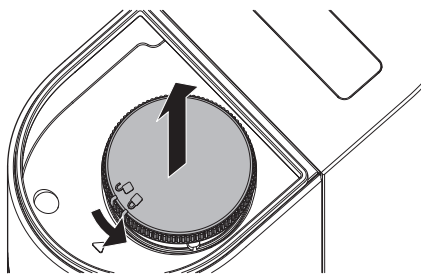
Enjuaga el recipiente colector y la tapa del depósito de granos con agua corriente.

Utiliza un paño suave para eliminar los restos de granos de café en el depósito de granos. El paño debe estar seco.

6.3 Limpiar el mecanismo de molienda

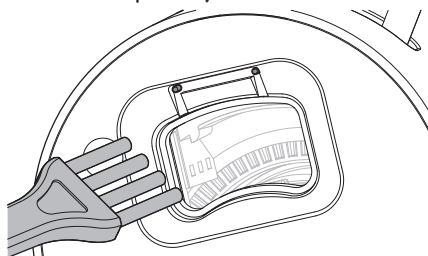
Limpia el mecanismo de molienda cuando veas que está sucio. Después de limpiar el mecanismo de molienda, también debes limpiar la tolva para café molido y el ionizador.

1. Vacía el depósito de granos.
2. Coloca el recipiente colector en el aparato.
3. Deja que el mecanismo de molienda se vacíe. Para ello, pulsa el botón "Inicio/parada" e inicia el proceso de molido. Detén el proceso de molido cuando no queden más granos de café en el mecanismo de molienda.
4. Desenchufa el cable de alimentación de la toma de corriente.
5. Gira el cono de molienda en sentido antihorario hasta que el triángulo apunte al símbolo del candado abierto.



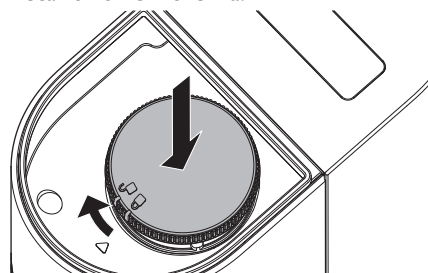
6. Saca el cono de molienda en sentido vertical del aparato.
7. Utiliza el cepillo adjunto para limpiar el mecanismo de molienda y el cono de molienda. También puedes retirar el café molido del cono de molienda dando unos golpes suaves.
8. Retira el recipiente colector.

9. Limpia la tolva para café molido y el ionizador con el cepillo adjunto.



10. Retira los restos de café molido con un aspirador.

11. Vuelve a colocar el cono de molienda en el mecanismo de molienda.



12. Gira el cono de molienda en sentido horario hasta que el triángulo apunte al símbolo del candado cerrado.

7 Fallos

Si las medidas indicadas a continuación no eliminan los fallos o si se produjeran otros fallos, acude a la línea de atención al cliente.

Mensaje en pantalla	Causa y solución
E1	El cono de molienda no está colocado correctamente. ▪ Vacía el depósito de granos. Comprueba que el cono de molienda está bloqueado. El triángulo debe apuntar al símbolo del candado cerrado, véase el capítulo 6.3 en la página 48.
E2	El mecanismo de molienda se ha bloqueado. ▪ Limpia el mecanismo de molienda, véase el capítulo 6.3 en la página 48.

Mensaje en pantalla	Causa y solución
E3	El motor se ha sobrecalentado debido a frecuentes procesos de molido en poco tiempo. ▪ Deja que el aparato se enfríe para evitar posibles daños. No desenchufes el cable de alimentación de la toma de corriente. El mensaje en pantalla desaparece una vez que el mecanismo de molienda se haya enfriado suficientemente.

8 Eliminación



Los aparatos marcados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

Los aparatos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Elimina el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente utilizando sistemas de recogida apropiados.

Los materiales de embalaje son materias primas y pueden reciclarse. Reconduce los materiales al ciclo de la materia prima.

9 Datos técnicos

Los datos técnicos detallados pueden consultarse en el siguiente enlace.



10 Piezas de recambio

Fiel a su compromiso con la sostenibilidad, Melitta® apuesta por materiales duraderos y embalajes reciclables. Muchas de las piezas son reemplazables, lo que alarga la vida útil del aparato y reduce los residuos.

Piezas de recambio disponibles para el Melitta Linea®:

- tapa para el depósito de granos,
- cono de molienda superior,
- recipiente colector para el café molido,
- cepillo de limpieza.

Indholdsfortegnelse

I For din sikkerhed.....	51
1.1 Tilsigtet brug.....	51
1.2 Fare som følge af elektrisk strøm.....	51
1.3 Generel sikkerhed.....	52
1.4 Børn.....	52
2 Oversigt over maskinen.....	53
3 Første trin.....	54
3.1 Udpakning af maskinen.....	54
3.2 Opstilling af maskinen.....	54
3.3 Tilslutning af maskinen.....	54
4 Betjening af maskinen.....	54
4.1 Indstilling af malegrad.....	55
4.2 Påfyldning af bønnebeholderen.....	55
4.3 Indstilling af antal kopper.....	55
4.4 Indstilling af kaffestyrke.....	55
4.5 Formaling af kaffebønner.....	55
5 Tips til optimal brug.....	56
6 Rengøring af maskinen.....	56
6.1 Rengøring af overflader.....	56
6.2 Rengøring af beholderen.....	56
6.3 Rengøring af kværnen.....	56
7 Fejl.....	57
8 Bortskaffelse.....	57
9 Tekniske data.....	57
10 Reservedele.....	57

Kære kunde

Mange tak, at du har valgt vores kaffekværn Melitta Linea® Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse med den.

Hvis du får brug for flere informationer eller har spørgsmål, så henvend dig til Melitta®, eller besøg vores hjemmeside på www.melitta.dk.

I For din sikkerhed

Maskinen er blevet testet og certificeret af uafhængige prøvningsinstitutter. Læs sikkerhedsoplysningerne og betjeningsvejledningen helt igennem. For at undgå farer, skal du overholde sikkerheds- og betjeningsoplysningerne. Melitta® påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse.

1.1 Tilsigtet brug

Maskinen er udelukkende bestemt til at formale ristede kaffebønner.

Maskinen er bestemt til brug i private husholdninger.

Enhver anden brug gælder som ukorrekt brug og kan medføre person- og materielle skader.

1.2 Fare som følge af elektrisk strøm

Maskinen må kun tilsluttes til en korrekt installeret stikdåse.

Afbryd maskinen fra strømfor- syningen, inden den samles eller tages fra hinanden.

Afbryd maskinen fra strømforsy- ningen, hvis du rensrer den, eller den er uden opsyn i længere tid.

Lad netkablet ikke hænge frit ned. Hold maskinen og især net- kablet væk fra varme overflader (f. eks. kogeplader).

Maskinen må kun anvendes, hvis den har en teknisk fejlfri tilstand.

Hvis maskinen eller netkablet er beskadiget, er der livsfare som følge af strømstød. Du må så ikke anvende maskinen. Reparér aldrig maskinen selv. Reparationer må udelukkende udføres af Melitta® kundeservicen eller af et autoriseret værksted.

Maskinen må ikke dyppes i vand, og netkablet må aldrig komme i kontakt med vand.

1.3 Generel sikkerhed

Kontrollér før brugen, at der ikke findes fremmedlegemer i kværnen.

Fjern først låget til bønnebeholderen, når kværnen er standset helt. Kom aldrig med fingre eller hænder i nærheden af kværnen eller pulverkanalen, mens formalingen er i gang.

Du må ikke åbne huset eller manipulere maskinen på anden vis.

Du må ikke rengøre maskinen med aggressive rengøringsmidler, skuremælk, sæbe eller hårde børster. Rengør alle kværnens dele med en blød pensel. Maskinens dele må ikke rengøres i opvaske-maskinen.

Du må kun anvende tilbehør, der sælges eller anbefales af producenten.

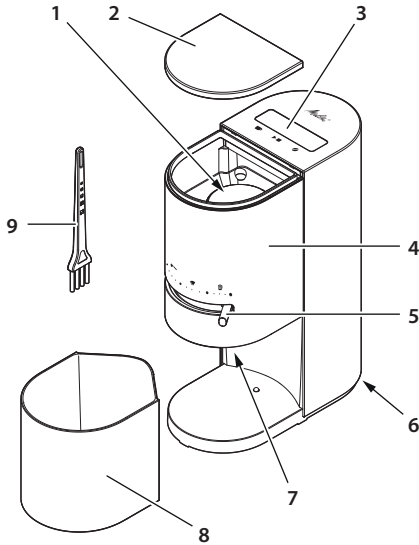
1.4 Børn

Opbevar maskinen og netkablet uden for børns rækkevidde. Børn må hverken benytte maskinen eller lege med den.

Maskinen kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og manglende kendskab, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af maskinen og forstår de dermed forbundne farer.

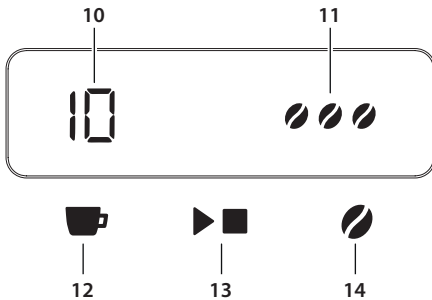
2 Oversigt over maskinen

Maskine



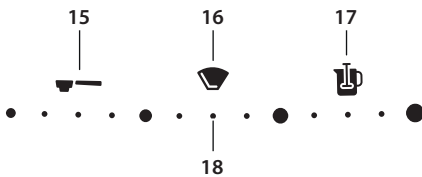
- 1 Keglekværn med kværnkegle
- 2 Låg bønnebeholder
- 3 Display
- 4 Bønnebeholder
- 5 Håndtag "Formalingsgrad"
- 6 Netkabel
- 7 Pulverskakt med ionisator
- 8 Opsamlingsbeholder
- 9 Rensebørste

Display



- 10 Display "Antal kopper"
- 11 Display "Kaffestyrke"
- 12 Knap "Antal kopper"
- 13 Knap "Start/Stop"
- 14 Knap "Kaffestyrke"

Justering af formalingsgrad



- 15 Symbol "Espresso"
- 16 Symbol "Filterkaffe"
- 17 Symbol "French Press"
- 18 Skala "Formalingsgrad"

3 Første trin

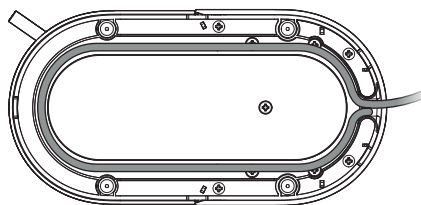
3.1 Udpakning af maskinen

Fjern indpakningsmaterialet fra maskinen. Opbevar den originale emballage.

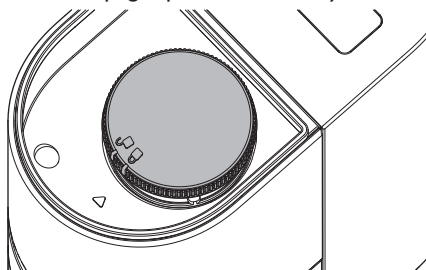
Maskinen er blevet kontrolleret for fejlfri funktion på fabrikken. Derfor kan der fortsat være rester af kaffepulver i maskinen. Rengør maskinen inden første brug, se kapitel 6 Rengøring af maskinen på side 56.

3.2 Opstilling af maskinen

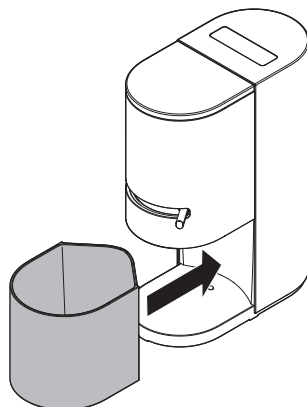
- Maskinen skal stilles på et stabilt, plant og tørt underlag. Underlaget må ikke være varmt. Maskinen må ikke stå i nærheden af en vask eller lignende.
- Læg netkablet således, at det ikke ligger hen over kanter og ikke kan blive beskadiget af varme overflader.
- Opbevar den del af kablet, som ikke er nødvendig, i kabeloprulningen i bunden af maskinen.



- Kontroller, at kværnkeglen er gået i indgreb. Trekanten skal pege på det låste låsesymbol. Hvis kværnkeglen ikke er indgrebsposition, skal kværnkeglen drejes med uret, indtil trekanten peger på det låste låsesymbol.



- Sæt låget på bønnebeholderen.
- Skub opsamlingsbeholderen ind i maskinen. Kontroller, at opsamlingsbeholderen går i indgreb med et klik.



3.3 Tilslutning af maskinen

Kontrollér, at spændingsforsyningen i dit hus stemmer overens med angivelserne på typeskiltet. Typeskiltet er på undersiden af maskinen.

Maskinen må kun tilsluttes til en lettillgængelig og forskriftsmæssig installeret stikdåse.

Efter at maskinen er tilsluttet, lyder en signaltone. Når der trykkes på en knap, lyder ligeledes en signaltone. Tryk samtidig på knapperne "Antal kopper" og "Kaffestyrke", for at slukke signaltonen. Tryk igen på begge knapper, for at tænde for signaltonen igen.

Den fuldstændige afbrydelse fra strømnettet sker ved at trække netstikket ud.

4 Betjening af maskinen

Vær opmærksom på følgende oplysninger:

- Hvis maskinen ikke betjenes i nogle minutter, slukkes displayet. Tryk på en knap, for at tænde displayet igen.
- Når strømtilførslen afbrydes, bevares de sidste valgte indstillinger.
- Maskinen har en overbelastningsbeskyttelse, som beskytter kværnen mod skader fra fremmedlegemer. Hvis du hører en høj, vibrerende lyd, så afbryd formalingen med knappen "Start/Stop". Rengør kværnen efterfølgende, se kapitel 6.3 Rengøring af kværnen på side 56.

4.1 Indstilling af malegrad

Malegraden har en væsentlig påvirkning på kaffens smag. Der anbefales forskellige formalingsgrader til de forskellige tilberedningsmetoder. Symbolerne over håndtaget "Formalingsgrad" gør det nemmere, at vælge den rette formalingsgrad. Med indstillingen af formalingsgraden tilpasses også mængden af formalet kaffe til den ønskede tilberedningsmetode.

Du kan indstille 13 forskellige formalingsgrader.

	Malegrad	Håndtagets indstilling
	Espresso	Fin
	Filterkaffe	Middel
	French Press	Grov

OBS! Du må kun bevæge håndtaget "Kværn", hvis kværnen er tømt fuldstændig eller kværnen kører. Ellers kan kværnen blive beskadiget.

Bevæg håndtaget "Formalingsgrad" til venstre, for at få finere formalet kaffepulver. Bevæg håndtaget "Formalingsgrad" til højre, for at få grovere formalet kaffepulver.

4.2 Påfyldning af bønnebeholderen

Ristede kaffebønner mister deres aroma i løbet af få dage. Fyld derfor ikke for mange kaffebønner i bønnebeholderen.

OBS! Fyld udelukkende ristede kaffebønner ind i bønnebeholderen. Anvend ingen karamelliserede kaffebønner og ikke kaffepulver. Fyld ikke andre fødevarer ind i bønnebeholderen. Kontroller, at ingen andre genstande er inde i bønnebeholdere.

Tag låget af, og fyld bønnebeholderen med den ønskede mængde kaffebønner. Bønnebeholderens kapacitet er 100 g kaffebønner.

Luk bønnebeholderen med låget. Kontroller, at låget lukker tæt.

4.3 Indstilling af antal kopper

 Tryk en eller flere gange på knappen "Antal kopper", indtil det ønskede antal vises i displayet.

Du kan også holde knappen nede, indtil det ønskede antal vises.

Der kan indstilles maks. ti kopper.

4.4 Indstilling af kaffestyrke

 Tryk en eller flere gange på knappen "Kaffestyrke", indtil den ønskede kaffestyrke vises i displayet.

Med indstillingen af kaffestyrken ændrer du mængden af kaffebønner, der skal formales. For en kraftigere kaffe kræves flere kaffebønner.

Display	Kaffestyrke
	Mild
	Medium
	Kraftig

4.5 Formaling af kaffebønner

1. Fyld kaffebønner i bønnebeholderen.
2. Luk bønnebeholderen med låget.
3. Sæt opsamlingsbeholderen ind i maskinen.
4.  Vælg det ønskede antal kopper.
5.  Vælg den ønskede kaffestyrke.
6.  Start formalingen med knappen "Start/Stop".

Formalingen afsluttes automatisk, når den indstillede kaffemængde er nået.

Du kan altid afbryde formalingen ved at trykke på "Start/Stop"-knappen igen.

Ionisatoren i pulverkanalen reducerer den statiske opladning af kaffepulveret. Det betyder, at pulveret falder mere løst ind i opsamlingsbeholderen og ikke klæber så meget på beholderen. Hvis der klæber meget kaffepulver på beholderen, så skal ionisatoren rengøres, se kapitel 6.3 *Rengøring af kværnen* på side 56.

5 Tips til optimal brug

Fyld kun så mange kaffebønner ind i bønneholderen, som du umiddelbart vil bruge.

Den nødvendige mængde er afhængig af, hvor meget kaffe du vil tilberede og med hvilken tilberedningsmetode. Der anvendes forskellige doseringer til de forskellige tilberedningsmetoder.

Kaffesmag og -styrken er en individuel smagssag. Prøv derfor, hvilken type kaffebønner, kaffemængde og formalingsgradsindstilling, der passer dig bedst.

6 Rengøring af maskinen

Regelmæssig rengøring af maskinen sørger for, at du altid får kaffe med samme høje kvalitet.

Forsigtig! Du kan komme til skade på en kørende kværn. Træk netstikket ud inden rengøring, så maskinen er slukket fuldstændigt.

OBS! Uegnede rengøringsmidler kan beskadige maskinen. Maskinens dele må ikke rengøres i opvaskemaskinen. Anvend udelukkende de anbefalede rengøringsmidler.

6.1 Rengøring af overflader

Benyt en blød og fugtig klud til at rengøre overfladerne.

6.2 Rengøring af beholderen

Skyl opsamlingsbeholderen og låget fra bønneholderen med klart vand.

Rester fra kaffebønner i bønneholderen kan fjernes med en blød klud. Kluden skal være tør.

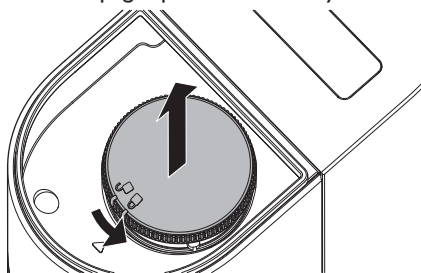
6.3 Rengøring af kværnen

Rengør kværnen, hvis du konstaterer synlige tilsmudsninger. Efter hver rengøring af kværnen bør du også rengøre pulverkanalen og ionisatoren.

1. Tøm bønneholderen.
2. Sæt opsamlingsbeholderen ind i maskinen.
3. Lad kværnen køre tom. Start hertil formalingen med knappen "Start/Stop". Stop formalingen, hvis der ikke længere er kaffebønner i kværnen.

4. Træk netstikket ud af stikdåsen.

5. Drej kværnkeglen mod urets retning, indtil trekanten peger på det åbne låsesymbol.

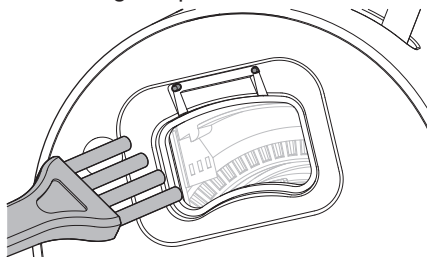


6. Træk kværnkeglen lodret op efter ud af maskinen.

7. Rengør kværnen og kværnkeglen med den medfølgende pensel. Kaffepulveret på kværnkeglen kan også fjernes med lette bank.

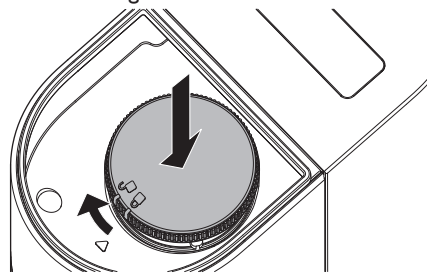
8. Tag opsamlingsbeholderen ud.

9. Rengør pulverkanalen og ionisatoren med den medfølgende pensel.



10. Fjern rester af kaffepulveret med en støvsuger.

11. Sæt kværnkeglen ind i kværnen.



12. Drej kværnkeglen i urets retning, indtil trekanten peger på det låste låsesymbol.

7 Fejl

Kontakt vores hotline, hvis fejlene ikke kan afhjælpes med følgende foranstaltninger, eller hvis der opstår andre fejl.

Meddelelser i displayet	Årsag og afhjælpning
E1	Kværnkeglen er ikke sat korrekt ind. ▪ Tøm bønnebeholderen. Kontroller, at kværnkeglen er gået i indgreb. Trekanten skal pege på det låste låsesymbol, se kapitel 6.3 på side 56.
E2	Kværnen er blokeret. ▪ Rengør kværnen, se kapitel 6.3 på side 56.
E3	På grund af hyppig formaling inden for kort tid er motoren overophedet. ▪ Lad maskinen køle af, for at undgå skader på maskinen. Træk ikke netkablet ud af stikdåsen. Hvis kværnen er tiltrækkelig nedkølet, slukkes meddelelsen i displayet.

10 Reservedele

Med henblik på bæredygtigheden anvender Melitta® langtidsholdbare materialer og emballager, der kan genanvendes. Mange dele kan udskiftes, hvilket forlænger produktets levetid og reducerer affald.

Følgende reservedele fås til Melitta Linea®:

- Låg til bønnebeholderen,
- øverste kværnkegle,
- opsamlingsbeholder til kaffepulver,
- rensbørste.

8 Bortskaffelse



Udstyr, der er mærket med dette symbol, er omfattet af det europæiske WEEE-direktiv (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaf maskinen på miljøvenlig vis i henhold til de gældende forskrifter.

Emballagematerialer er råstoffer og kan genanvendes. Sørg for at bortskaffe dem korrekt iht. forskrifterne.

9 Tekniske data

Du kan finde detaljerede tekniske data på følgende link.



Innehåll

I Säkerhetsinformation	59
1.1 Avsedd användning.....	59
1.2 Fara på grund av elektrisk ström.....	59
1.3 Allmän säkerhet.....	60
1.4 Barn	60
2 Översikt över kaffekvarnen	61
3 Komma igång.....	62
3.1 Packa upp kaffekvarnen.....	62
3.2 Placering.....	62
3.3 Anslutning.....	62
4 Använda kaffekvarnen	62
4.1 Ställa in malningsgrad.....	63
4.2 Fylla på bönbehållaren	63
4.3 Ställa in antal koppar.....	63
4.4 Ställa in kaffestyrka.....	63
4.5 Mala kaffeböner	63
5 Tips för optimal användning	63
6 Rengöra kaffekvarnen	64
6.1 Rengöra ytor.....	64
6.2 Rengöra behållaren	64
6.3 Rengöra kvarnverket	64
7 Åtgärder vid fel.....	64
8 Kassering.....	65
9 Tekniska data	65
10 Reservdelar	65

Bästa kund!

Tack för att du valt kaffekvarnen Melitta Linea®. Vi önskar dig mycket nöje med den. Om du behöver mer information eller har frågor, kontakta Melitta® eller besök vår webbplats: www.melitta.se

I Säkerhetsinformation

Kaffekvarnen har testats av oberoende testinstitut. Läs all säkerhetsinformation och bruksanvisningen i sin helhet. Följ säkerhets- och användningsinformationen för att undvika faror och risker. Melitta® ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att informationen inte följs.

1.1 Avsedd användning

Kaffekvarnen är endast avsedd för att mala rostade kaffeböner. Maskinen ska användas i privat-hushåll.

All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till personskadorna och/eller materiella skador.

1.2 Fara på grund av elektrisk ström

Kaffekvarnen får endast anslutas till ett korrekt installerat eluttag. Dra ut strömkabeln ur eluttaget innan du sätter ihop eller tar isär kaffekvarnen.

Dra även ut strömkabeln ur eluttaget när du ska rengöra kaffekvarnen eller när den inte är under uppsikt under en längre tid.

Låt inte nätkabeln hänga fritt. Håll kaffekvarnen och särskilt strömkabeln borta från heta ytor (t.ex. spisplattor).

Kaffekvarnen får endast användas om den är tekniskt felfri.

Om kaffekvarnen eller strömkabeln är skadad föreligger livsfara på grund av risk för elektrisk stöt. Du får då inte använda kaffekvarnen. Reparera inte maskinen själv. Alla reparationer får endast utföras av kundtjänst från Melitta® eller en auktoriserad verkstad.

Sänk inte ned kaffekvarnen i vatten och låt inte strömkabeln komma i kontakt med vatten.

1.3 Allmän säkerhet

Kontrollera innan användning att det inte finns några främmande föremål i kvarnverket.

Ta inte bort bönbehållarens lock förrän kvarnverket står helt stilla. Håll alltid fingrar och händer borta från kvarnverket och pulverkanalen under malning.

Öppna inte höljet och manipulera inte kaffekvarnen på något annat sätt.

Rengör inte kaffekvarnen med aggressiva eller slipande rengöringsmedel, tvål eller hårda borstar. Använd en mjuk pensel för att rengöra kvarnverket. Du får inte rengöra kaffekvarnens delar i diskmaskinen.

Använd endast tillbehör som säljs eller rekommenderas av tillverkaren.

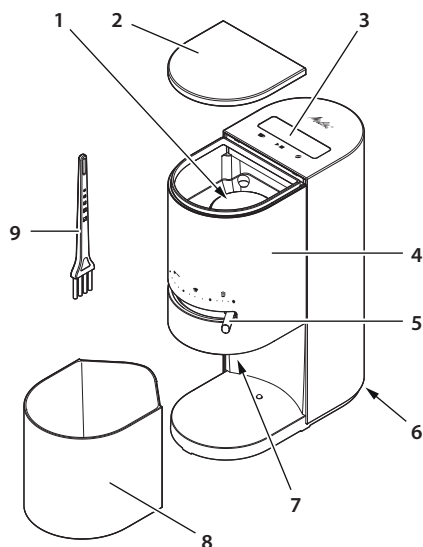
1.4 Barn

Förvara kaffekvarnen och strömkabeln utom räckhåll för barn. Barn får varken använda eller leka med kaffekvarnen.

Den här apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller personer som inte har erfarenhet och kunskaper om hur apparaten ska hanteras. Dessa personer måste hållas under uppsikt eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstå vilka risker som föreligger.

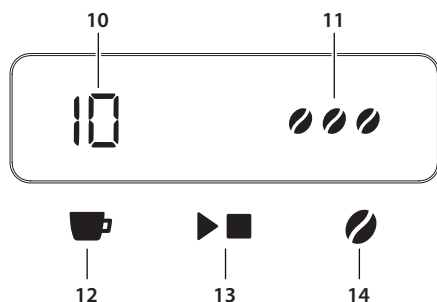
2 Översikt över kaffekvarnen

Kaffekvarn



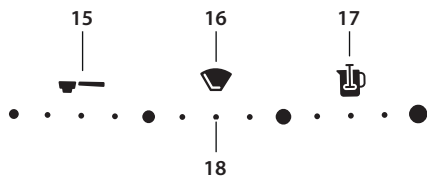
- 1 Konisk kvarn med kvarnkön
- 2 Lock till bönbehållaren
- 3 Display
- 4 Bönbehållare
- 5 Spak för malningsgrad
- 6 Strömkabel
- 7 Pulverfack med joniserare
- 8 Uppsamlingsbehållare
- 9 Rengöringsborste

Display



- 10 Indikering av antal koppar
- 11 Indikering av kaffestyrka
- 12 Knapp för antal koppar
- 13 Knapp för start/stopp
- 14 Knapp för kaffestyrka

Malningsgradsinställning



- 15 Symbol för espresso
- 16 Symbol för bryggkaffe
- 17 Symbol för fransk presskanna
- 18 Skala för malningsgrad

3 Komma igång

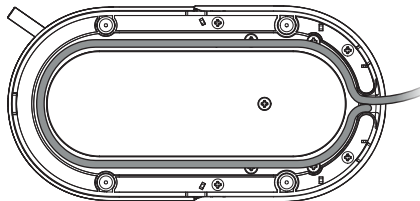
3.1 Packa upp kaffekvarnen

Ta bort förpackningsmaterialet från kaffekvarnen. Spara originalförpackningen.

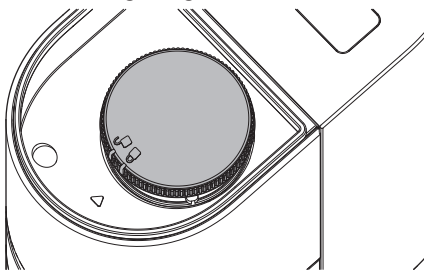
Kaffekvarnen funktionstestas på fabriken. Därför kan det finnas rester av kaffepulver i kaffekvarnen. Rengör kaffekvarnen innan den används för första gången, se kapitel 6 Rengöra kaffekvarnen på sidan 64.

3.2 Placering

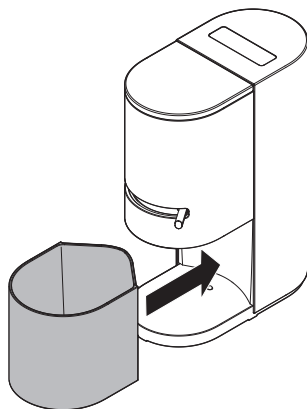
- Ställ kaffekvarnen på ett stabilt, jämnt och torrt underlag. Ytan får inte vara het. Kaffekvarnen får inte stå i närheten av en diskho eller liknande.
- Dra strömkabeln så att den inte går emot kanter och inte kan skadas genom heta ytor.
- Förvara den kabellängd som inte behövs i kabelvindan på kaffekvarnens undersida.



- Kontrollera kvarnkonens låsning. Triangeln måste visa på symbolen med ett stängt hänglås. Om kvarnkonen inte är i låst läge, vrid den medurs tills triangeln visar på symbolen med ett stängt hänglås.



- Sätt locket på bönbehållaren.
- Sätt in uppsamlingsbehållaren i kaffekvarnen. Se till att uppsamlingsbehållaren snäpper fast hörbart.



3.3 Anslutning

Kontrollera att spänningsförsörjningen i ditt hus överensstämmer med vad som anges på märkskylten. Märkskylten sitter på kaffekvarnens undersida.

Anslut kaffekvarnen till ett lättillgängligt eluttag som är korrekt installerat.

Efter anslutning ljuder en signalton. När du trycker på en knapp ljuder likaså en signalton. Tryck samtidigt på knappen för antal koppar och knappen för kaffestyrka för att stänga av signaltonen. Tryck in båda knapparna samtidigt igen för att sätta på signaltonen.

Kaffekvarnen skiljs helt från elnätet genom att dra ut kontakten.

4 Använda kaffekvarnen

Beakta följande anvisningar:

- Om du inte använder kaffekvarnen på några minuter, stängs displayen av. Tryck på valfri knapp för att sätta på displayen igen.
- Om strömförsörjningen avbryts, sparas de senast valda inställningarna.
- Kaffekvarnen har ett överbelastningsskydd som skyddar kvarnverket från att skadas genom främmande föremål. Om du hör ett högt, rasslande ljud, avbryt malningen med knappen för start/stopp. Rengör sedan kvarnverket, se kapitel 6.3 Rengöra kvarnverket på sidan 64.

4.1 Ställa in malningsgrad

Malningsgraden påverkar kaffesmaken i hög grad. Olika malningsgrader rekommenderas beroende på vilka metoder du använder för att tillaga ditt kaffe. Symbolerna över spaken för malningsgrad gör det enklare att välja rätt malningsgrad. När du ställer in malningsgrad anpassas även mängden malt kaffe till önskad tillagningsmetod.

Du kan ställa in 13 olika malningsgrader.

	Malnings- grad	Spakläge
 Espresso	Fin	1 till 4
 Bryggkaffee	Medel	5 till 9
 Fransk presskanna	Grov	10 till 13

Obs! Du får endast förflytta spaken för kvarnverket när kvarnverket är helt tomt eller fortfarande igång. Kvarnverket kan annars skadas.

Förflytta spaken för kvarnverket åt vänster för att få finmalt kaffepulver. Förflytta spaken för kvarnverket åt höger för att få grovmalt kaffepulver.

4.2 Fylla på bönbehållaren

Rostade kaffeböner förlorar sin arom efter några dagar. Fyll därför inte på för mycket kaffeböner i bönbehållaren.

Obs! Fyll endast på rostade kaffeböner i bönbehållaren. Använd inga karamelliserade kaffeböner och inget kaffepulver. Fyll inte på några andra livsmedel i bönbehållaren. Se till att inga andra föremål hamnar i bönbehållaren.

Ta bort locket och fyll bönbehållaren med önskad mängd kaffeböner. Bönbehållaren rymmer 100 g kaffeböner.

Förslut bönbehållaren med locket. Se till att locket sluter tätt.

4.3 Ställa in antal koppar

 Tryck på knappen för antal koppar en eller flera gånger tills önskat antal visas.

Du kan även hålla knappen intryckt till önskat antal visas.

Du kan ställa in maximalt tio koppar.

4.4 Ställa in kaffestyrka

 Tryck på knappen för kaffestyrka en eller flera gånger tills önskad kaffestyrka visas på displayen.

När du ställer in kaffestyrkan anpassas mängden kaffeböner som ska malas. För ett starkare kaffe behövs mer kaffeböner.

Display	Kaffestyrka
	Milt
	Medium
	Starkt

4.5 Mala kaffeböner

1. Fyll på kaffeböner i bönbehållaren.
2. Förslut bönbehållaren med locket.
3. Sätt in uppsamlingsbehållaren i kaffekvarnen.
4.  Välj önskat antal koppar.
5.  Välj önskad kaffestyrka.
6.  Starta malningen med knappen för start/stopp.

Malningen avslutas automatiskt när inställd kaffemängd har malts färdigt.

Du kan när som helst avbryta tillagningen genom att trycka på knappen för start/stopp igen.

Joniseraren i pulverkanalen minskar kaffepulvrets statiska laddning. På så sätt faller kaffepulvret lättare ner i uppsamlingsbehållaren och fastnar i mindre utsträckning utmed sidorna. Om kaffepulvret fastnar mer utmed sidorna behöver du rengöra joniseraren, se kapitel 6.3 Rengöra kvarnverket på sidan 64.

5 Tips för optimal användning

Fyll endast på den mängd kaffeböner i bönbehållaren som du vill använda direkt.

Vilken malningsmängd som går åt beror på tillagad mängd kaffe och tillagningsmetoden. För de olika tillagningsmetoderna används olika doseringar.

Välj kaffesmak och kaffestyrka efter eget tycke. Prova vilken typ av kaffeböner, kaffe-

mängd och inställning av malningsgrad som passar dig bäst.

6 Rengöra kaffekvarnen

Regelbunden rengöring av kaffekvarnen säkerställer en konstant hög kvalitet på ditt kaffe.

Var försiktig! Du kan skada dig på kvarnverket när det är igång. Dra ut kontakten innan rengöringen så att kaffekvarnen är helt avstängd.

Obs! Olämpliga rengöringsmedel kan skada apparaten. Rengör inte kaffekvarnens delar i diskmaskinen. Använd uteslutande rekommenderade rengöringsmedel.

6.1 Rengöra ytorna

Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra ytorna på kaffekvarnen.

6.2 Rengöra behållaren

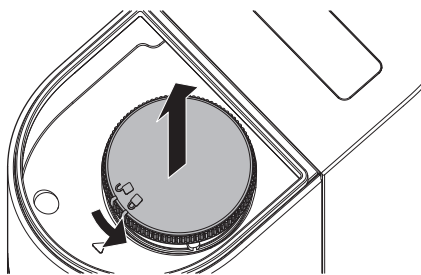
Spola uppsamlingsbehållaren och bönbehållarens lock i klart vatten.

Rester av kaffeböror i bönbehållaren kan du ta bort med en mjuk trasa. Trasan måste vara torr.

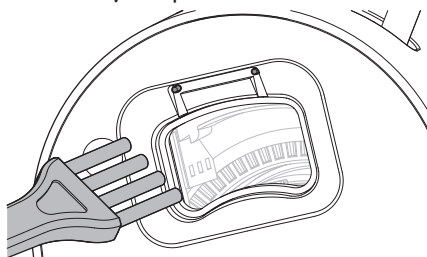
6.3 Rengöra kvarnverket

Rengör kvarnverket om det finns synlig smuts. Efter varje rengöring av kvarnverket behöver du även rengöra pulverkanalen och joniseraren.

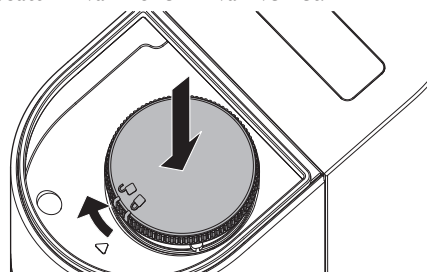
1. Töm bönbehållaren.
2. Sätt in uppsamlingsbehållaren i kaffekvarnen.
3. Mal de återstående kaffebönorna i kvarnverket. Starta malningen med knappen för start/stopp. Stoppa malningen när det inte finns några kaffeböror kvar i kvarnverket.
4. Dra ut kontakten ur eluttaget.
5. Vrid kvarnkonen moturs tills triangeln visar på symbolen med ett öppet hänglås.



6. Dra kvarnkonen rakt uppåt ur kaffekvarnen.
7. Rengör kvarnverket och kvarnkonen med den medföljande penseln. Du kan även ta bort kaffepulvret på kvarnkonen genom att knacka lätt på den.
8. Ta ut uppsamlingsbehållaren.
9. Rengör pulverkanalen och joniseraren med den medföljande penseln.



10. Ta bort resterande kafferester med en dammsugare.
11. Sätt in kvarnkonen i kvarnverket.



12. Vrid kvarnkonen medurs tills triangeln visar på symbolen med ett stängt hänglås.

7 Åtgärder vid fel

Kontakta Melittas kundtjänst om felet kvarstår efter nedanstående åtgärder eller om andra fel inträffar.

Meddelande på displayen	Orsak och lösning
E1	Kvarnkonen har inte satts in ordentligt. ▪ Töm bönbehållaren. Kontrollera kvarnkonsens låsning. Triangeln måste visa på symbolen med ett stängt hänglås, se kapitel 6.3 på sidan 64.
E2	Kvarnverket är blockerat. ▪ Rengör kvarnverket, se kapitel 6.3 på sidan 64.
E3	Vid för många malningsomgångar på kort tid överhettas motorn. ▪ Låt kaffekvarnen svalna för att undvika att den skadas. Dra inte ut strömkabeln ur eluttaget. När kvarnverket har svalnat tillräckligt, slocknar meddelandet på displayen.

10 Reservdelar

För att främja hållbarheten använder Melitta® hållbara material och återvinningsbara förpackningar. Många delar kan bytas ut, vilket förlänger produktens livslängd och minskar avfallet.

Följande reservdelar finns tillgängliga för Melitta Linea®:

- Lock till bönbehållaren
- Övre kvarnkön
- Uppsamlingsbehållare för kaffepulver
- Rengöringsborste.

8 Kassering



Apparater märkta med denna symbol omfattas av det europeiska WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elektroniska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Lämna in apparaten till en återvinningsstation för miljövänlig avfallshantering.

Förpackningsmaterial är råmaterial och kan återvinnas. Återvinn förpackningsmaterialet för att återföra det till materialkretsloppet.

9 Tekniska data

Detaljerad teknisk information finns på följande länk.



Innholdsfortegnelse

I For din sikkerhet	67
1.1 Riktig bruk.....	67
1.2 Fare på grunn av elektrisk strøm.....	67
1.3 Generell sikkerhet.....	68
1.4 Barn	68
2 Oversikt over maskinen.....	69
3 De første trinnene.....	70
3.1 Utpakking av maskinen	70
3.2 Oppstilling av maskinen.....	70
3.3 Koble til maskinen	70
4 Betjening av maskinen.....	70
4.1 Stille inn malegrad	71
4.2 Fylle bønnebeholderen.....	71
4.3 Stille inn antall kopper.....	71
4.4 Stille inn kaffestyrke	71
4.5 Kverne kaffebønner	71
5 Tips for optimal bruk.....	71
6 Rengjøre maskinen.....	72
6.1 Rengjøre overflater	72
6.2 Rengjøre beholderen	72
6.3 Rengjøre kvernen	72
7 Feil	72
8 Avfallsbehandling	73
9 Tekniske data	73
10 Reservedeler	73

Kjære kunde

Mange takk for at du har bestemt deg for vår kaffekvern Melitta Linea®. Vi ønsker deg mye glede med den.

Hvis du trenger mer informasjon eller har spørsmål, ta kontakt med Melitta® eller besøk oss på internett på www.international.melitta.de.

I For din sikkerhet

Maskinen ble testet og sertifisert av uavhengige testinstitutter. Les igjennom alle sikkerhetsanvisninger og hele bruksanvisningen. For å unngå farer, må du følge sikkerhets- og bruksanvisningene. Melitta® påtar seg intet ansvar for skader som oppstår fordi bruksanvisningen ikke blir fulgt.

1.1 Riktig bruk

Maskinen er utelukkende tiltenkt kverning av brente kaffebønner.

Maskinen er beregnet til bruk i private husholdninger.

All annen bruk regnes som ikke korrekt og kan føre til skader på personer og utstyr.

1.2 Fare på grunn av elektrisk strøm

Maskinen skal bare kobles til en forskriftsmessig montert stikkontakt.

Koble maskinen fra strømforsyningen før du setter det sammen eller demonterer den.

Koble maskinen fra strømforsyningen også når du skal rengjøre den eller maskinen skal være uten tilsyn over lengre tid.

La ikke strømkabelen henge fritt. Hold maskinen, og spesielt ledningen, unna varme overflater (f.eks. komfyrplater).

Bruk bare maskinen når det er i teknisk feilfri stand.

Hvis maskinen eller strømkabelen er skadet, er det livsfare på grunn av strømstøt. I et slikt tilfelle må du ikke bruke maskinen. Ikke reparer maskinen selv. Alle reparasjoner må utelukkende utføres av Melitta® kundeservice eller et autorisert verksted.

Du må ikke dyppe kaffemaskinen ned i vann eller la strømkabelen komme i kontakt med vann.

1.3 Generell sikkerhet

Kontroller at det ikke befinner seg fremmede gjenstander i kvernen før bruk.

Fjern bønnebeholderens lokk først når kvernen er stanset fullstendig. Hold aldri fingrene eller hendene dine i nærheten av kvernen eller pulverkanalen under maleprosessen.

Du skal ikke åpne huset eller på annen måte manipulere maskinen.

Ikke rengjør maskinen med aggressive rengjøringsmidler, skurekrem, såpe eller harde børster. Bruk en myk børste til å rengjøre kvernen. Delene til maskinen må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.

Du kan bare bruke tilbehør som selges eller anbefales av produsenten.

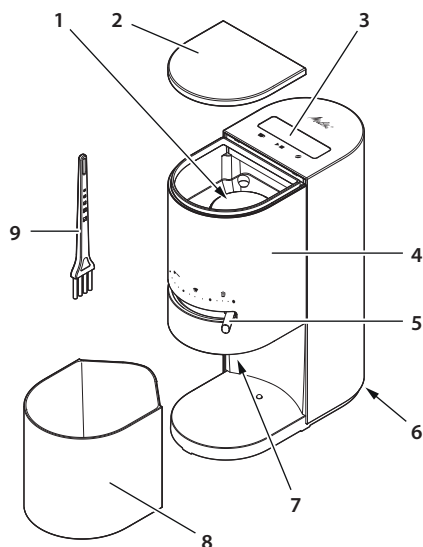
1.4 Barn

Oppbevar maskinen og strømkabelen barns rekkevidde. Barn skal ikke bruke eller leke med maskinen.

Denne maskinen kan brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med mangel på erfaring og kunnskaper. De skal ha tilsyn av eller instrueres om sikker bruk og forstå farene som er involvert.

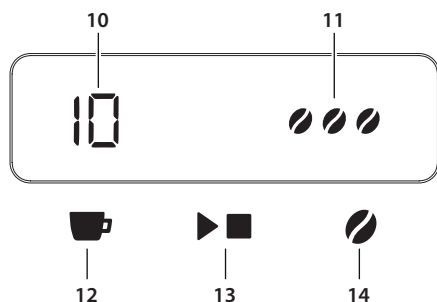
2 Oversikt over maskinen

Maskinen



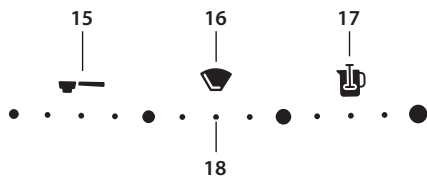
- 1 Konisk kvernverk med kvernverk
- 2 Lokk bønnebeholder
- 3 Display
- 4 Bønnebeholder
- 5 Spak "malegrad"
- 6 Strømkabel
- 7 Pulversjakt med ionisator
- 8 Oppsamlingsbeholder
- 9 Rengjøringsbørste

Display



- 10 Display "Antall kopper"
- 11 Display "kaffestyrke"
- 12 Tast "Antall kopper"
- 13 Tast "Start/stopp"
- 14 Tast "Kaffestyrke"

Malegrad justering



- 15 Symbol "Espresso"
- 16 Symbol "Filterkaffe"
- 17 Symbol "French Press"
- 18 Skala "Malegrad"

3 De første trinnene

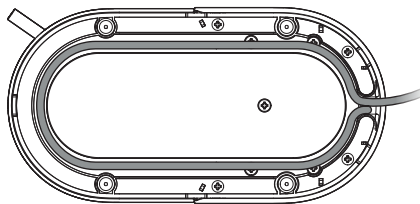
3.1 Utpakking av maskinen

Fjern emballasjemateriellet fra maskinen. Ta vare på originalemballasjen.

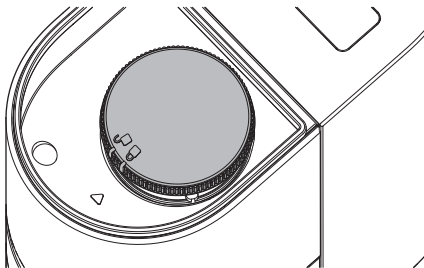
Maskinen ble testet i fabrikken for feilfri funksjon. Derfor kan det fortsatt være spor av kaffepulver i maskinen. Rengjør maskinen før første bruk, se kapittel 6 *Rengjøre maskinen* på side 72.

3.2 Oppstilling av maskinen

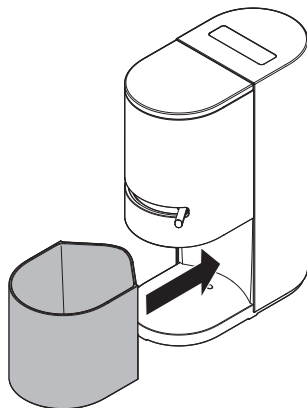
- Sett maskinen på et stabilt, plant og tørt underlag. Underlaget må ikke være varmt. Maskinen må ikke plasseres i nærheten av oppvaskkum eller lignende.
- Legg strømkabelen slik at den ikke ligger over kanter og ikke kan skades av varme flater.
- Den overflødige kabelengden kan du rydde bort i kabeloppviklingen på undersiden av maskinen.



- Kontroller låsingen på kvernverket. Trekanten må peke på det låste låsikonet. Hvis kvernverket ikke er i låst posisjon, dreier du kvernverket med urviseren til trekanten peker mot det låste låsikonet.



- Sett lokket på bønnebeholderen.
- Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen. Pass på at oppsamlingsbeholderen smekker hørbart på plass.



3.3 Koble til maskinen

Kontroller at spenningsforsyningen i huset stemmer overens med opplysningene på typeskiltet. Typeskiltet er plassert på undersiden av maskinen.

Maskinen skal bare kobles til en lett tilgjengelig, forskriftsmessig installert stikkontakt.

Etter tilkobling hører man en signaltone. Det kommer også en signaltone når man trykker en tast. Trykk på tastene "antall kopper" og "kaffestyrke" sammen for å slå av signaltonen. Trykk på de to tastene igjen for å slå signaltonen på igjen.

Fullstendig frakobling fra strømnettet oppnås ved å trekke ut støpselet.

4 Betjening av maskinen

Følg disse merknadene:

- Hvis du ikke bruker maskinen på noen minutter, slås displayet av. Trykk på en tast for å slå på displayet igjen.
- Hvis strømforsyningen avbrytes, lagres de sist valgte innstillingene.
- Maskinen har en overbelastningsbeskyttelse som beskytter kvernen mot skade forårsaket av fremmedlegemer. Hvis du hører en høy, raslende lyd, stopper du maleprosessen med "start/stopp"-tasten. Rengjør deretter kvernen, se kapittel 6.3 *Rengjøre kvernen* på side 72.

4.1 Stille inn malegrad

Malegraden har vesentlig innflytelse på kaffesmaken. Ulike malegrader anbefales for forskjellige metoder for tilberedning av kaffe. Symbolene over spaken "malegrad" gjør det enkelt å velge riktig malegrad. Når man justerer malegraden, justerer man også mengden malt kaffe i samsvar med ønsket tilberedningsmetode.

Du kan stille inn 13 forskjellige malegrader.

	Malegrad	Stillingen til spaken
	Espresso	Fin
	Filterkaffe	Middels
	French Press	Grov

Merkt! Du må bare flytte spaken «kvern», når kvernen er helt tom eller når kvernen er i gang. Ellers kan kvernen bli skadet.

Flytt spaken «malegrad» til venstre for å få finere malt kaffepulver. Flytt spaken «malegrad» til høyre for å få grovre malt kaffepulver.

4.2 Fylle bønnebeholderen

Brente kaffebønner mister aromaen sin innen noen få dager. Derfor bør du ikke fylle på for mange kaffebønner i bønnebeholderen.

Merkt! Fyll utelukkende brente kaffebønner i bønnebeholderen. Ikke bruk karamelliserte kaffebønner eller kaffepulver. Ikke fyll andre matvarer i bønnebeholderen. Pass på at det ikke ligger andre gjenstander i bønnebeholderen.

Ta av lokket og fyll bønnebeholderen med ønsket mengde kaffebønner. Kapasiteten til bønnebeholderen er 100 g kaffebønner.

Lukk bønnebeholderen med lokket. Pass på at lokket sitter tett.

4.3 Stille inn antall kopper

 Trykk på tasten "antall kopper" én eller flere ganger til ønsket tall vises i displayet.

Du kan også trykke på og holde nede tasten til ønsket antall vises.

Maksimalt antall kopper som kan velges er ti.

4.4 Stille inn kaffestyrke

 Trykk på tasten "kaffestyrke" én eller flere ganger til ønsket kaffestyrke vises i displayet.

Ved å stille inn kaffestyrken, endrer du mengden kaffebønner som skal kvernes. For en sterkere kaffe brukes mer kaffebønner.

Display	Kaffestyrke
	Mild
	Medium
	Kraftig

4.5 Kverne kaffebønner

1. Fyll kaffebønner i bønnebeholderen.
2. Lukk bønnebeholderen med lokket.
3. Sett oppsamlingsbeholderen inn i maskinen.
4.  Velg ønsket antall kopper.
5.  Velg ønsket kaffestyrke.
6.  Start maleprosessen med "start/stopp"-tasten.

Maleprosessen stoppes automatisk når den angitte kaffemengden er kvernet.

Du kan når som helst avbryte maleprosessen ved å trykke på "start/stopp"-tasten på nytt.

Ionisatoren i pulverkanalen reduserer den statiske oppladingen av kaffepulveret. Dette fører til at kaffepulveret faller løst inn i oppsamlingsbeholderen og fester seg mindre til huset. Hvis kaffepulveret fester seg sterkere til huset, rengjør ionisatoren, se kapittel 6.3 *Rengjøre kvernen* på side 72.

5 Tips for optimal bruk

Fyll bare mengden kaffebønner i bønnebeholderen som du vil bruke umiddelbart.

Mengden kvernet kaffe som kreves, avhenger av kaffemengden du har forberedt og metoden for tilberedning. Ulike doser brukes til de ulike tilberedningsmetodene.

Kaffesmak og kaffestyrke er personlige forskjelligheter. Test derfor hvilken type kaffebønne, kaffemengde og innstilling av malegrad er riktig for deg.

6 Rengjøre maskinen

Regelmessig vedlikehold og rengjøring av maskinen sørger for en jevnt høy kvalitet på kaffen din.

Forsiktig! Du kan skade deg på en kvern som går. Før rengjøring må du koble maskinen fra strømmen for å slå den helt av.

Merk! Uegnete rengjøringsmidler kan skade maskinen. Ikke vask maskinens deler i oppvaskmaskinen. Bruk kun de anbefalte rengjøringsmidlene.

6.1 Rengjøre overflater

Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring av overflatene.

6.2 Rengjøre beholderen

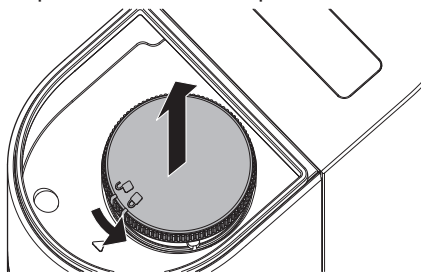
Skyll oppsamlingsbeholderen og lokket på bønnebeholderen med rent vann.

Rester av kaffebønner i bønnebeholderen kan du fjerne med en myk klut. Kluten må være tørr.

6.3 Rengjøre kvernen

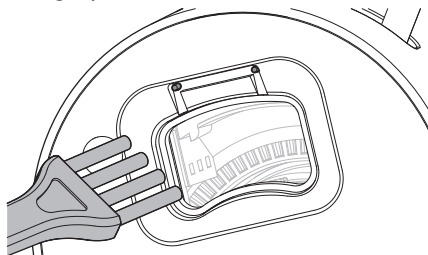
Rengjør kvernen når den er synlig skitten. Etter hver rengjøring av kvernen bør du også rengjøre pulverkanalen og ionisatoren.

1. Tøm bønnebeholderen.
2. Sett oppsamlingsbeholderen inn i maskinen.
3. La kvernen kverne til den er tom. For å gjøre det, start maleprosessen med "start/stopp"-tast. Stopp maleprosessen når det ikke er flere kaffebønner i kvernen.
4. Trekk pluggen ut av stikkontakten.
5. Drei kvernverket mot urviseren til trekanten peker mot ikonet for åpen lås.

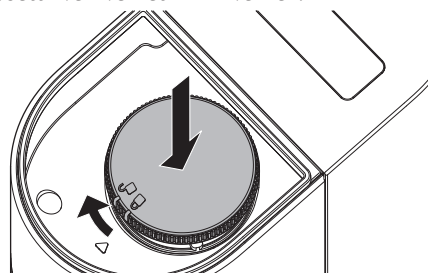


6. Trekk kvernverket loddrett opp og ut av maskinen.

7. Rengjør kvernen og kvernen med børsten som følger med. Kaffepulveret på kvernverket kan du også fjerne ved å banke det ut lett.
8. Ta ut oppsamlingsbeholderen.
9. Rengjør pulverkanalen og ionisatoren med vedlagte pensel.



10. Fjern kafferestene med en støvsuger.
11. Sett kvernverket inn i kvernen.



12. Drei kvernverket med urviseren til trekanten peker mot ikonet for låst lås.

7 Feil

Ta kontakt med hotline hvis tiltakene nedenfor ikke utbedrer feilene eller hvis det oppstår andre feil.

Melding på displayet	Årsak og løsning
E1	Kvernverket er ikke satt inn riktig. ▪ Tøm bønnebeholderen. Kontroller låsingen på kvernverket. Trekanten må peke på det låste låsikonet, se kapittel 6.3 på side 72.
E2	Kvernen er blokkert. ▪ Rengjør kvernen, se kapittel 6.3 på side 72.

Melding på displayet	Årsak og løsning
E3	Motoren overopphetes på grunn av for hyppig kverning på kort tid. ▪ La maskinen avkjøles for å unngå skade på den. Ikke trekk strømkabelen ut av stikkontakten. Når kvernen er tilstrekkelig nedkjølt, slukner meldingen i displayet.

8 Avfallsbehandling



Apparater som er merket med dette symbolet, omfattes av det europeiske direktivet for WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elektrisk utstyr skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Lever maskinen miljøvennlig til egnet mottak.

Emballasjemateriell er råstoff og kan gjenvinnes. Lever det til gjenvinning.

9 Tekniske data

Detaljerte tekniske opplysninger finner du ved å følge denne lenken.



10 Reservedeler

For bærekraft satser Melitta® på holdbare materialer og resirkulerbar emballasje. Mange deler er utskiftbare, noe som forlenger produktets levetid og reduserer avfall.

Følgende reservedeler er tilgjengelige for Melitta Linea®:

- Løkk for bønnebeholderen,
- øvre kvernverk,
- oppsamlingsbeholder for kaffepulver,
- rengjøringsbørste.

Sisällysluettelo

1 Turvallisuutesi vuoksi	75
1.1 Ohjeidenmukainen käyttö	75
1.2 Sähkövirran aiheuttamat vaarat.....	75
1.3 Yleinen turvallisuus	76
1.4 Lapset	76
2 Yleiskuva laitteesta	77
3 Ensiaskeleet	78
3.1 Laitteen purkaminen pakkauksesta.....	78
3.2 Laitteen sijoittaminen paikalleen.....	78
3.3 Laitteen kytkeminen sähköverkkoon	78
4 Laitteen käyttäminen	78
4.1 Jauhatusasteen säätäminen	79
4.2 Kahvipapusaaliön täyttäminen	79
4.3 Kuppien määrän asettaminen.....	79
4.4 Kahvin vahvuuden asettaminen	79
4.5 Kahvipapujen jauhatus	79
5 Vinkkejä optimaalista käyttöä varten	80
6 Laitteen puhdistaminen	80
6.1 Pintojen puhdistus	80
6.2 Säiliön puhdistus	80
6.3 Kahvimyllyn puhdistaminen	80
7 Häiriöt	81
8 Hävittäminen	81
9 Tekniset tiedot	81
10 Varaosat	81

Hyvä asiakas

Kiitos, että olet valinnut Melitta Linea® -kahvimyllymme. Toivotamme nautinnollisia hetkiä sen parissa.

Jos haluat lisätietoja tai sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Melitta®-yhtiöön tai vieraile verkkosivustollamme osoitteessa www.international.melitta.de.

I Turvallisuutesi vuoksi

Riippumattomat testauslaitokset ovat tarkastaneet laitteen. Lue turvallisuusohjeet ja käyttöohje kokonaan. Vaarojen välttämiseksi sinun on noudatettava turvallisuus- ja käyttöohjeita. Melitta® ei vastaa ohjeiden laiminlyönnistä aiheutuneista vahingoista.

I.1 Ohjeidenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu ainoastaan paahdettujen kahvipapujen jauhamiseen.

Laitte on tarkoitettu kotitalouskäyttöön.

Kaikenlainen muu käyttö on käyttötarkoituksen vastaista ja voi johtaa henkilö- ja omaisuusvahinkoihin.

I.2 Sähkövirran aiheuttamat vaarat

Kytke laite vain asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.

Irrota laite virtalähteestä ennen sen kokoamista tai purkamista.

Irrota laite virtalähteestä myös puhdistuksen ajaksi tai jos laite on pidemmän aikaa ilman valvontaa.

Virtajohto ei saa roikkua vapaasti. Pidä laite ja erityisesti virtajohto poissa kuumilta pinnoilta (esim. keittotasoilta).

Käytä laitetta vain, kun se on teknisesti moitteettomassa kunnossa.

Jos laite tai virtajohto on vaurioitunut, on olemassa sähköiskun aiheuttama hengenvaara. Laitetta ei saa silloin käyttää. Älä korjaa laitetta itse. Kaikki korjaustoi-menpiteet ovat sallittuja vain Melitta®-asiakaspalvelulle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

Laitetta ei saa upottaa veteen eikä virtajohto saa joutua kosketukseen veden kanssa.

1.3 Yleinen turvallisuus

Varmista ennen käyttöä, ettei kahvimyllyssä ole vieraita esineitä.

Poista kahvipapusaaliön kansi vasta, kun kahvimylly on pysähtynyt kokonaan. Älä koskaan pidä sormia tai käsiä kahvimyllyn tai kahvijauhekanavan lähellä jauhamisprosessin aikana.

Kotelo ei saa avata eikä laitteeseen saa tehdä mitään muutoksia.

Älä puhdistaa laitetta voimakkailla tai hankaavilla puhdistusaineilla, saippualla tai kovilla harjoilla.

Käytä kahvimyllyn puhdistukseen pehmeää sivellintä. Laitteen osia ei saa puhdistaa astianpesukoneessa.

Käytä ainoastaan valmistajan myymiä tai suosittelemia lisävarusteita.

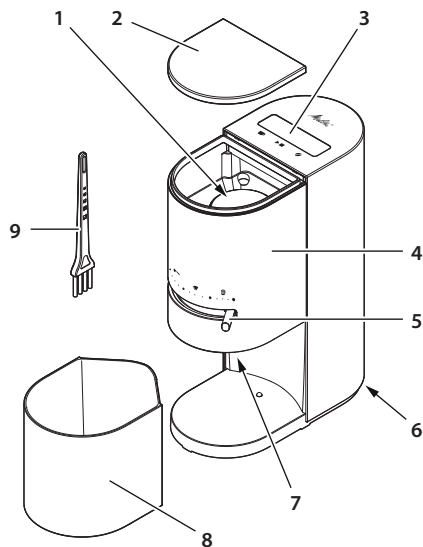
1.4 Lapset

Säilytä laitetta ja virtajohtoa poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa käyttää laitetta eivätkä leikkiä laitteella.

Henkilöt, joilla on jokin fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen rajoite tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta. Heidä on valvottava tai heidät on perehdytettävä laitteen turvalliseen käyttöön niin, että he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.

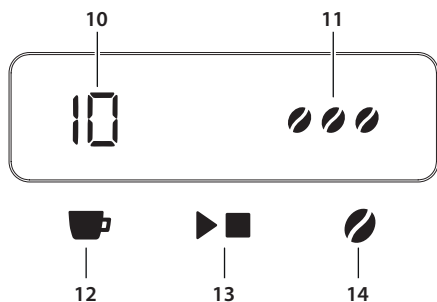
2 Yleiskuva laitteesta

Laite



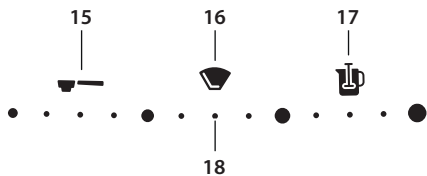
- 1 Kartiomainen kahvimylly ja jauha-
tuskartio
- 2 Kahvipapusaäiliön kansi
- 3 Näyttö
- 4 Kahvipapusaäiliö
- 5 "Jauhatusaste"-vipu
- 6 Virtajohto
- 7 Kahvijauhesäiliö ja ionisaattori
- 8 Keräysastia
- 9 Puhdistusharja

Näyttö



- 10 "Kuppien määrä" -näyttö
- 11 "Kahvin vahvuus" -näyttö
- 12 "Kuppien määrä" -painike
- 13 "Start/Stop"-painike
- 14 "Kahvin vahvuus" -painike

Jauhatusasteen säätäminen



- 15 "Espresso"-symboli
- 16 "Suodatinkahvi"-symboli
- 17 "French Press" -symboli
- 18 "Jauhatusaste"-asteikko

3 Ensiaskleet

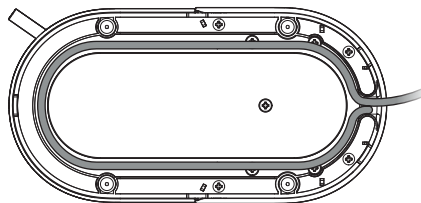
3.1 Laitteen purkaminen pakkauksesta

Poista laitteesta pakkausmateriaalit. Säilytä alkuperäinen pakkaus.

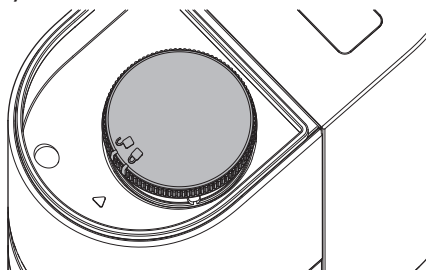
Laite on tarkastettu tehtaalta moitteettoman toiminnan takaamiseksi. Sen vuoksi laitteessa voi olla kahvijauheen jäämiä. Puhdista laite ennen ensimmäistä käyttökertaa, katso luku 6 *Laitteen puhdistaminen* sivulla 80.

3.2 Laitteen sijoittaminen paikalleen

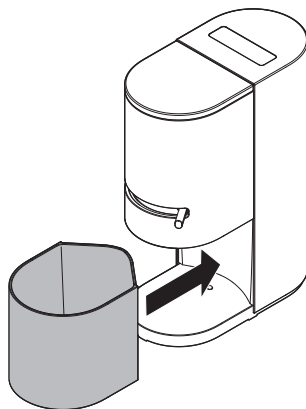
- Aseta laite tukevalle, tasaiselle ja kuivalle alustalle. Alusta ei saa olla kuuma. Laite ei saa olla astianpesualtaiden tms. lähellä.
- Sijoita virtajohto niin, ettei se kulje terävien reunojen yli ja etteivät kuumat pinnat voi vaurioittaa sitä.
- Säilytä johdon tarpeetonta osaa laitteen pohjassa olevassa johdon kelauksessa.



- Tarkista jauhatuskartion lukitus. Kolmion pitää osoittaa lukitun lukon symbolia kohti. Jos jauhatuskartio ei ole lukitussa asennossa, käännä jauhatuskartiota myötäpäivään, kunnes kolmio osoittaa lukitun lukon symbolia kohti.



- Aseta kansi kahvipapusaaliin.
- Työnnä keräysastia laitteeseen. Varmista, että kuulet keräysastian lukittuvan paikalleen.



3.3 Laitteen kytkeminen sähköverkkoon

Varmista, että rakennuksen jännitelähde on yhdenmukainen tyyppikilvessä määritettyjen arvojen kanssa. Tyyppikilpi sijaitsee laitteen alaosassa.

Liitä laite vain helppopääsyiseen, määräysten mukaisesti asennettuun pistorasiaan.

Liittämisen jälkeen kuuluu merkkiäänä. Myös painikkeen painamisen jälkeen kuuluu merkkiäänä. Voit kytkeä merkkiäänän pois päältä painamalla samanaikaisesti painikkeita "Kuppien määrä" ja "Kahvin vahvuus". Voit kytkeä merkkiäänän päälle painamalla molempia painikkeita uudelleen.

Täydellinen irrottaminen sähköverkosta tapahtuu vetämällä verkkojohto irti pistorasiasta.

4 Laitteen käyttäminen

Huomioi seuraavat ohjeet:

- Kun laite on muutaman minuutin käyttämättä, näyttö kytkeytyy pois päältä. Voit kytkeä näytön takaisin päälle painamalla jotakin painiketta.
- Virtakatkoksessa viimeksi tallennetut asetukset pysyvät tallennettuina.
- Laitteessa on ylikuormitusuoja, joka suojaa kahvimyllyä vierasesineiden aiheuttamilta

vaurioilta. Jos kuulet voimakkaan, kolisevan äänen, keskeytä jauhaminen painamalla "Start/Stop"-painiketta. Puhdista kahvimylly sitten, katso luku 6.3 *Kahvimyllyn puhdistaminen* sivulla 80.

4.1 Jauhatusasteen säätäminen

Jauhatusaste vaikuttaa huomattavasti kahvin makuun. Erilaisille kahvinvalmistusmenetelmille suositellaan erilaisia jauhatusasteita. "Jauhatusaste"-vivun yläpuolella olevat symbolit helpottavat oikean jauhatusasteen valintaa. Kun jauhatusaste asetetaan, myös jauhetun kahvin määrä mukautetaan halutun valmistustavan mukaan.

Voit valita 13 eri jauhatusasteesta.

	Jauhatusaste	Vivun asento
	Espresso	Hieno 1–4
	Suodatin-kahvi	Keskikova 5–9
	French Press	Karkea 10–13

Huomio! "Kahvimylly"-vipua saa liikuttaa ainoastaan, kun kahvimylly on täysin tyhjä tai kahvimylly on käynnissä. Muuten kahvimylly voi vaurioitua.

Kun käännät "Jauhatusaste"-vipua vasemmalle, saat hienommin jauhettua kahvijauhetta. Kun käännät "Jauhatusaste"-vipua oikealle, saat karkeammin jauhettua kahvijauhetta.

4.2 Kahvipapusaäiliön täyttäminen

Paahdetut kahvipavut menettävät arominsa muutamassa päivässä. Älä sen vuoksi täytä kahvipapusaäiliöön liikaa kahvipapuja.

Huomio! Täytä kahvipapusaäiliöön ainoastaan paahdettuja kahvipapuja. Älä käytä karamellisoituja kahvipapuja tai kahvijauhetta. Älä täytä kahvipapusaäiliöön muita elintarvikkeita. Varmista, ettei kahvipapusaäiliössä ole muita esineitä.

Poista kansi ja täytä kahvipapusaäiliöön haluamasi määrä kahvipapuja. Kahvipapusaäiliön vetoisuus on 100 g kahvipapuja.

Sulje kahvipapusaäiliö kannella. Varmista, että kansi sulkeutuu tiiviisti.

4.3 Kuppien määrän asettaminen

 Paina "Kuppien määrä"-painiketta kerran tai useita kertoja, kunnes haluamasi määrä näkyy näytössä.

Voit myös pitää painiketta painettuna niin kauan kunnes haluamasi määrä näkyy näytössä.

Asetettava kuppien enimmäismäärä on kymmenen.

4.4 Kahvin vahvuuden asettaminen

 Paina "Kahvin vahvuus"-painiketta kerran tai useita kertoja, kunnes haluamasi kahvin vahvuus näkyy näytössä.

Asettaessasi kahvin vahvuuden muutat myös jauhettavien kahvipapujen määrää. Vahvempaan kahviin tarvitaan enemmän kahvipapuja.

Näyttö	Kahvin vahvuus
	Mieto
	Keskivahva
	Vahva

4.5 Kahvipapujen jauhatus

1. Lisää kahvipapusaäiliöön kahvipapuja.
2. Sulje kahvipapusaäiliö kannella.
3. Aseta keräysastia laitteeseen.
4.  Valitse haluamasi kuppien määrä.
5.  Valitse haluamasi kahvin vahvuus.
6.  Käynnistä jauhaminen "Start/Stop"-painikkeella.

Jauhaminen päättyy automaattisesti, kun asetettu kahvin määrä on jauhettu.

Voit keskeyttää jauhamisen aina tarvittaessa painamalla uudelleen "Start/Stop"-painiketta. Jauhekanavassa oleva ionisaattori vähentää kahvijauheen staattista varausta. Sen ansiosta kahvijauhe putoaa löyhemmin keräysastiaan ja tarttuu vähemmän koteloon. Jos huomaat, että kahvijauhetta tarttuu enemmän koteloon, puhdista ionisaattori, katso luku 6.3 *Kahvimyllyn puhdistaminen* sivulla 80.

5 Vinkkejä optimaalista käyttöä varten

Täytä kahvipapusailiioon vain sen verran kahvipapuja kuin aiot heti käyttää.

Tarvittava kahvimäärä riippuu valmistetusta kahvimäärästä ja valmistusmenetelmästä. Eri valmistusmenetelmiä varten tarvitaan erilaisia annoksia.

Kahvin maku ja kahvin vahvuus ovat henkilökohtaisia mieltymyksiä. Kokeile, mikä kahvipulaji, kahvimäärä ja jauhatustaste ovat sinulle sopivimmat.

6 Laitteen puhdistaminen

Puhdistamalla laitteen säännöllisesti huolehdit kahvisi tasaisesta ja korkeasta laadusta.

Varoitus! Voit loukata itsesi kahvimyllyn ollessa käynnissä. Irrota verkkopistoke kytkiäksesi laitteen kokonaan pois päältä ennen puhdistusta.

Huomio! Yhteensopimattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitetta. Älä puhdista laitteen osia astianpesukoneessa. Käytä ainoastaan suositeltuja puhdistusaineita.

6.1 Pintojen puhdistus

Käytä pintojen puhdistamiseen pehmeää, kosteaa liinaa.

6.2 Säiliön puhdistus

Huuhtelee keräysastia ja kahvipapusailiön kansi puhtaalla vedellä.

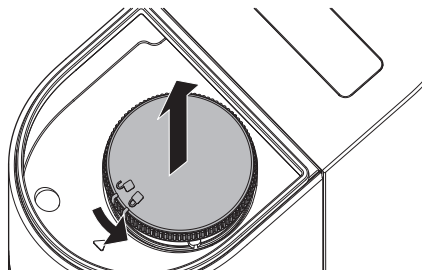
Kahvipapusailiioon jääneet kahvipapujen jäämät voidaan poistaa pehmeällä liinalla. Liinan on oltava kuiva.

6.3 Kahvimyllyn puhdistaminen

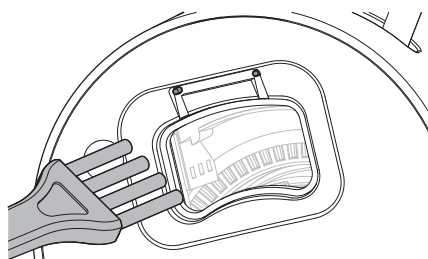
Puhdista kahvimylly, jos siinä on näkyvää epäpuhtautta. Puhdista myös jauhekanava ja ionisaattori aina kahvimyllyn puhdistamisen jälkeen.

1. Tyhjennä kahvipapusailiö.
2. Aseta keräysastia laitteeseen.

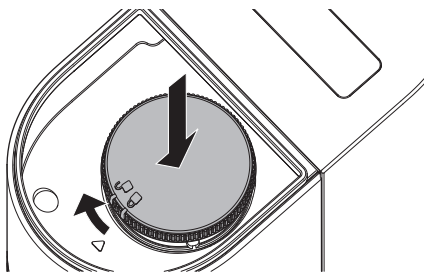
3. Anna kahvimyllyn jauhaa, kunnes se on tyhjä. Käynnistä sitä varten jauhaminen "Start/Stop"-painikkeella. Pysäytä jauhaminen, kun kahvimyllyssä ei enää ole kahvipapuja.
4. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
5. Käännä jauhatuskartiota vastapäivään, kunnes kolmio osoittaa avatun lukon symbolia kohti.



6. Vedä jauhatuskartio pystysuoraan ylöspäin ulos laitteesta.
7. Puhdista kahvimylly ja jauhatuskartio siveltimellä. Jauhatuskartiossa oleva kahvijauhe voidaan poistaa myös kevyesti koputtamalla.
8. Poista keräysastia.
9. Puhdista kahvijauhekanava ja ionisaattori mukana toimitetulla siveltimellä.



10. Poista kahvijauheen jäämät pölynimurilla.
11. Aseta jauhatuskartio kahvimyllyn.



12. Käännä jauhatuskartiota myötäpäivään, kunnes kolmio osoittaa lukitun lukon symbolia kohti.

7 Häiriöt

Jos et saa korjattua häiriötä alla kuvattujen toimenpiteiden avulla, tai jos käytössä ilmenee muita häiriöitä, ota yhteys huoltopalveluumme.

Ilmoitus näytössä	Syy ja ratkaisu
E1	Jauhatuskartiota ei ole asetettu oikein paikalleen. ▪ Tyhjennä kahvipapusailiö. Tarkista jauhatuskartion lukitus. Kolmion pitää osoittaa lukitun lukon symbolia kohti, katso luku 6.3 sivulla 80.
E2	Kahvimyllyn toiminta on estynyt. ▪ Puhdista kahvimylly, katso luku 6.3 sivulla 80.
E3	Moottori on ylikuumentunut, koska laitteella on jauhettu liian usein lyhyessä ajassa. ▪ Anna laitteen jäähtyä, jotta se ei vaurioidu. Älä vedä virtajohtoa pistorasiasta. Kun kahvimylly on jäähtynyt riittävästi, näytössä näkyvä ilmoitus sammuu.

8 Hävittäminen



Tämä symboli ilmaisee, että laite on eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin alainen (WEEE / Waste Electrical and Electronic Equipment).

Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen joukkoon. Suojele ympäristöä. Hävitä laite toimittamalla se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Pakkausmateriaalit ovat raaka-aineita, jotka voidaan kierrättää. Toimita ne raaka-ainekierrätykseen.

9 Tekniset tiedot

Yksityiskohtaiset tekniset tiedot löytyvät seuraavasta linkistä.



10 Varaosat

Kestävyyden nimissä Melitta® panostaa pitkäikäisiin materiaaleihin ja kierrätettäviin pakkauksiin. Monet osat voidaan vaihtaa, mikä pidentää tuotteen käyttöikää ja vähentää jätettä.

Melitta Linea® -laitteeseen on saatavana seuraavat varaosat:

- kahvipapusailiön kansi
- ylempi jauhatuskartio
- kahvijauheen keräysastia
- puhdistusharja.

Spis treści

I Dla Państwa bezpieczeństwa	83
1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	83
1.2 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	83
1.3 Bezpieczeństwo ogólne.....	84
1.4 Dzieci	84
2 Widok urządzenia	85
3 Pierwsze kroki	86
3.1 Rozpakowanie urządzenia	86
3.2 Instalacja urządzenia.....	86
3.3 Podłączanie urządzenia.....	86
4 Obsługa urządzenia.....	87
4.1 Ustawianie stopnia zmielenia	87
4.2 Napełnianie pojemnika na ziarna	87
4.3 Ustawianie liczby filiżanek.....	87
4.4 Ustawianie mocy kawy	87
4.5 Mielenie ziaren kawy.....	87
5 Wskazówki dotyczące korzystania.....	88
6 Czyszczenie urządzenia.....	88
6.1 Czyszczenie powierzchni.....	88
6.2 Czyszczenie pojemnika	88
6.3 Czyszczenie mechanizmu mielącego.....	88
7 Rozwiązywanie problemów.....	89
8 Utylizacja	89
9 Dane techniczne.....	89
10 Części zamienne.....	89

Droga Klientko, drogi Kliencie,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego młynka do kawy Melitta Linea®. Życzymy Państwu dużo przyjemności podczas korzystania z tego urządzenia.

Jeżeli potrzebują Państwo dalszych informacji lub mają pytania dotyczące tego urządzenia, prosimy zwrócić się do firmy Melitta® lub odwiedzić nas w Internecie pod adresem: www.international.melitta.de

I Dla Państwa bezpieczeństwa

Urządzenie zostało sprawdzone przez niezależne instytuty badawcze. Należy przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Aby unikać zagrożeń, muszą Państwo przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi. Melitta® nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprzestrzegania zaleceń.

1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy wyłącznie do mielenia prażonych ziaren kawy. Urządzenie przeznaczone jest do używania w prywatnym gospodarstwie domowym.

Każde inne zastosowanie uznawane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do problemów zdrowotnych i szkód materialnych.

1.2 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Urządzenie należy podłączyć tylko do przepisowo zainstalowanego gniazdka sieciowego.

Przed rozłożeniem urządzenia na części lub jego złożeniem odłączyć je od zasilania elektrycznego.

Urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego również

przed czyszczeniem lub pozostawieniem go na dłuższy czas bez nadzoru.

Nie pozostawiać zwisającego kabla zasilania. Nie zbliżać urządzenia ani jego kabla zasilania do gorących powierzchni (np. płyt kuchenek elektrycznych).

Urządzenia używać tylko wtedy, gdy jest ono w technicznie nienagannym stanie.

Jeżeli urządzenie lub kabel zasilania są uszkodzone, to istnieje zagrożenie życia przez porażenie prądem. W takiej sytuacji należy zaprzestać korzystania z urządzenia. Nie naprawiać urządzenia samemu. Wszelkie naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez serwis Melitta® lub przez autoryzowany warsztat.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie dopuścić do zetknięcia kabla zasilania z wodą.

1.3 Bezpieczeństwo ogólne

Przed użyciem należy sprawdzić, czy w mechanizmie mielącym nie znajdują się żadne przedmioty obce.

Zdejmować pokrywkę pojemnika na ziarna dopiero, gdy mechanizm mielący całkowicie się zatrzyma. Podczas procesu mielenia nie zbliżać palców ani rąk do mechanizmu mielącego ani kanału kawy mielonej.

Nie otwierać obudowy ani nie manipulować w żaden inny sposób przy urządzeniu.

Nie czyścić urządzenia agresywnymi środkami do czyszczenia, mleczkiem do szorowania, mydłem ani twardymi szczotkami. Do czyszczenia mechanizmu mielącego używać miękkiego pędzelka. Nie wolno myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.

Wolno stosować tylko akcesoria sprzedawane lub zalecane przez producenta.

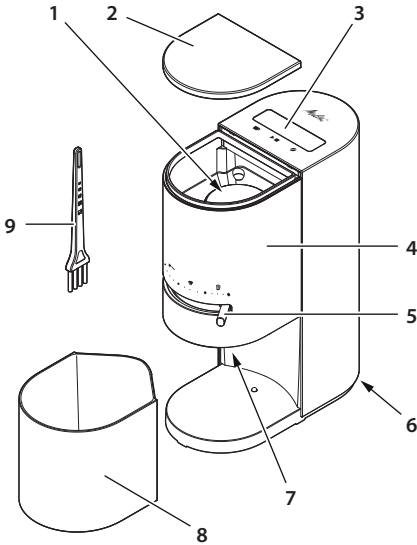
1.4 Dzieci

Urządzenie i jego kabel zasilania należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieciom nie wolno korzystać z urządzenia ani się nim bawić.

To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych albo z brakiem doświadczenia i wiedzy. W takiej sytuacji muszą one być pod nadzorem lub zostać poinstruowane odnośnie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieć wynikające z tego niebezpieczeństwa.

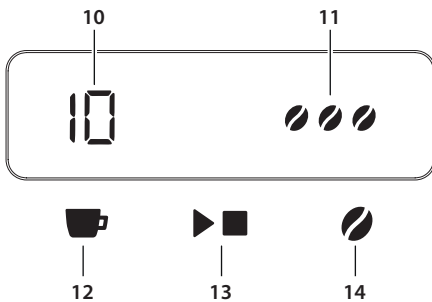
2 Widok urządzenia

Urządzenie



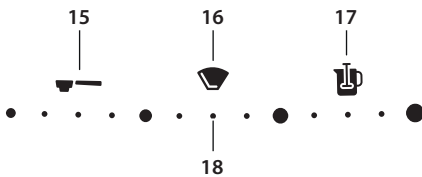
- 1 Młynek stożkowy ze stożkiem mielącym
- 2 Pokrywka pojemnika na ziarna
- 3 Wyświetlacz
- 4 Pojemnik na ziarna kawy
- 5 Dźwignia „Stopień zmielenia”
- 6 Kabel zasilania
- 7 Pojemnik na kawę z jonizatorem
- 8 Zbiornik przechwytyjący
- 9 Pędzelek do czyszczenia

Wyświetlacz



- 10 Wskaźnik „Liczba filiżanek”
- 11 Wskaźnik „Moc kawy”
- 12 Przycisk „Liczba filiżanek”
- 13 Przycisk „Start/Stop”
- 14 Przycisk „Moc kawy”

Ustawienie stopnia zmielenia



- 15 Symbol „Espresso”
- 16 Symbol „Kawa filtrowana”
- 17 Symbol „French Press”
- 18 Skala „Stopień zmielenia”

3 Pierwsze kroki

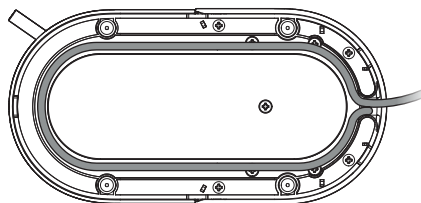
3.1 Rozpakowanie urządzenia

Usunąć materiał opakowania z urządzenia. Należy zachować oryginalne opakowanie.

Urządzenie było sprawdzane w fabryce odnośnie jego nienagannego funkcjonowania. Dlatego w urządzeniu mogą się jeszcze znajdować resztki kawy mielonej. Czyszczenie urządzenia przed pierwszym użyciem, patrz rozdział 6 Czyszczenie urządzenia na stronie 88.

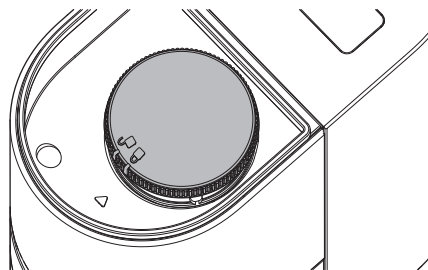
3.2 Instalacja urządzenia

- Ustawić urządzenie na stabilnej, równej i suchej powierzchni. Powierzchnia nie może być gorąca. Nie instalować urządzenia w pobliżu zlewów i podobnych sprzętów.
- Ułożyć kabel zasilania tak, aby nie przebiegał przez krawędzie ani gorące powierzchnie, które mogłyby spowodować jego uszkodzenie.
- Niepotrzebną długość kabla należy nawinąć na uchwyt na spodzie urządzenia.

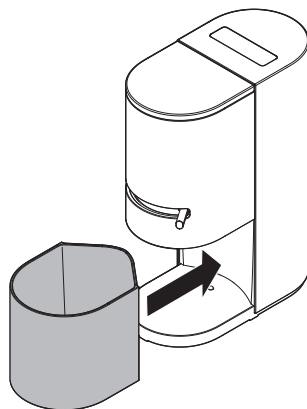


- Sprawdzić blokadę stożka mielącego. Trójkąt musi być skierowany na symbol zamkniętej kłódki.

Jeżeli stożek mielący nie jest w pozycji zablokowanej, należy go obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż trójkąt będzie wskazywał symbol zamkniętej kłódki.



- Założyć pokrywkę na pojemnik na ziarna.
- Wsunąć pojemnik na kawę mieloną do urządzenia. Zwrócić uwagę, aby pojemnik na kawę mieloną zatrzasnął się w sposób słyszalny.



3.3 Podłączanie urządzenia

Upewnić się, że napięcie zasilania w budynku odpowiada danym na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

Podłączyć urządzenie tylko do przepisowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazdka sieciowego.

Po włączeniu rozlega się sygnał dźwiękowy. Po naciśnięciu przycisku rozlega się również sygnał dźwiękowy. Naciśnąć przyciski „Liczba filiżanek” i „Moc kawy”, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy. Naciśnąć jeszcze raz obydwa przyciski, aby włączyć z powrotem sygnał dźwiękowy.

W celu całkowitego odłączenia od sieci elektrycznej należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.

4 Obsługa urządzenia

Proszę przestrzegać następujących wskazówek:

- Jeżeli urządzenie nie jest obsługiwane przez kilka minut, wyświetlacz wyłącza się. Nacisnąć przycisk, aby z powrotem włączyć wyświetlacz.
- Po przerwaniu dopływu prądu zostają zapasane ostatnio wybrane ustawienia.
- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem, chroniące mechanizm mielący przed uszkodzeniem przez ciała obce. Jeżeli słyszalny jest głośny, grzechoczący dźwięk, należy przerwać proces mielenia przyciskiem „Start / Stop”. Następnie oczyścić mechanizm mielący, patrz rozdział 6.3 *Czyszczenie mechanizmu mielącego* na stronie 88.

4.1 Ustawianie stopnia zmielenia

Stopień zmielenia ma decydujące znaczenie dla smaku kawy. Dla różnych metod przygotowywania kawy zalecane są różne stopnie zmielenia. Symbole nad dźwignią „Stopień zmielenia” ułatwiają wybór właściwego stopnia zmielenia. Wraz z ustawieniem stopnia zmielenia należy dopasować do wybranej metody przygotowania również ilość zmielonej kawy.

Można ustawić 13 różnych stopni zmielenia.

		Stopień zmielenia	Ustawienie dźwigni
	Espresso	Drobna	1 do 4
	Kawa filtrowana	Średnia	5 do 9
	French Press	Gruba	10 do 13

Uwaga! Dźwignię „Mechanizm mielący” wolno przestawiać jedynie, gdy mechanizm mielący jest całkowicie opróżniony lub pracuje. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia mechanizmu mielącego.

Przestawić dźwignię „Stopień zmielenia” w lewo, aby otrzymać drobno zmieloną kawę. Przestawić dźwignię „Stopień zmielenia” w prawo, aby otrzymać grubiej zmieloną kawę.

4.2 Napełnianie pojemnika na ziarna

Palone ziarna kawy tracą swój aromat w ciągu kilku dni. Nie wsypywać zbyt dużej ilości ziaren kawy do pojemnika na ziarna.

Uwaga! Wsypywać do pojemnika wyłącznie prażone ziarna kawy. Nie należy używać karmelizowanych ziaren kawy ani kawy mielonej. Nie wsypywać innych artykułów spożywczych do pojemnika na ziarna.

Zwrócić uwagę, aby w pojemniku na ziarna kawy nie znajdowały się inne przedmioty.

Zdjąć pokrywkę i napełnić pojemnik wymaganą ilością ziaren kawy. Pojemnik mieści 100 g ziaren kawy.

Zamknąć pojemnik na ziarna pokrywką. Uważać, aby pokrywa była szczelnie zamknięta.

4.3 Ustawianie liczby filiżanek

 Nacisnąć raz lub wielokrotnie przycisk „Liczba filiżanek”, aż na wyświetlaczu pojawi się ich wymagana liczba.

Można też wcisnąć i przytrzymać przycisk, aż pojawi się wymagana liczba.

Można ustawić maksymalnie dziesięć filiżanek.

4.4 Ustawianie mocy kawy

 Nacisnąć jeden lub więcej razy przycisk „Moc kawy”, aż na wyświetlaczu pojawi się wymagana moc kawy.

Wraz z ustawieniem mocy kawy zmienia się ilość mielonych ziaren. Dla mocniejszej kawy wymagana jest większa ilość ziaren.

Wyświetlacz	Moc kawy
	Łagodna
	Średnia
	Mocna

4.5 Mielenie ziaren kawy

1. Do pojemnika ziaren wsypać kawę ziarnistą.
2. Zamknąć pojemnik na ziarna pokrywką.
3. Wstawić pojemnik na kawę mieloną do urządzenia.
4.  Wybrać wymaganą liczbę filiżanek.

5.  Wybrać wymaganą moc kawy.
6.  Rozpocząć proces mielenia przyciskiem „Start / Stop”.

Proces mielenia zostaje automatycznie zakończony po zmienienu ustawionej ilości kawy.

Proces mielenia można zakończyć w dowolnym momencie, naciskając przycisk „Start / Stop”.

Jonizator w kanale kawy mielonej zmniejsza naładowanie statyczne kawy mielonej. Dzięki temu kawa mielona jest bardziej rozluźniona w pojemniku na kawę mieloną i mniej przylega do obudowy. Jeżeli kawa mielona mocniej przywiera do obudowy, należy oczyścić jonizator, patrz rozdział 6.3 *Czyszczenie mechanizmu mielącego* na stronie 88.

5 Wskazówki dotyczące korzystania

Wsypać do pojemnika na ziarna tylko taką ilość ziaren kawy, która ma zostać od razu zużyta.

Ilość kawy, która ma zostać zmielona, zależy od ilości przygotowywanego napoju kawowego oraz metody przygotowania. Dla różnych metod przygotowania stosowane są różne dawki.

Smak i moc kawy zależą od indywidualnych upodobań. Dlatego zachęcamy, aby spróbować, który gatunek ziaren kawy, jaka ilość i jaki stopień zmielenia będą dla Państwa odpowiednie.

6 Czyszczenie urządzenia

Regularne czyszczenie urządzenia gwarantuje stałą wysoką jakość kawy.

Ostrożnie! Istnieje ryzyko obrażeń wskutek dotknięcia pracującego mechanizmu mielącego. Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę sieciową, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.

Uwaga! Nieodpowiednie środki do czyszczenia mogą uszkodzić urządzenie. Nie czyścić części urządzenia w zmywarce do naczyń. Używać wyłącznie zalecanych środków do czyszczenia.

6.1 Czyszczenie powierzchni

Do czyszczenia powierzchni należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

6.2 Czyszczenie pojemnika

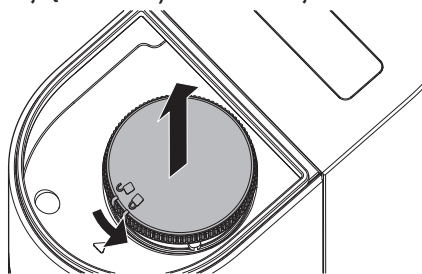
Przepłukać pojemnik na ziarna i jego pokrywę czystą wodą.

Resztki ziaren kawy z dwukomorowego pojemnika można usunąć miękką ściereczką. Ściereczka musi być sucha.

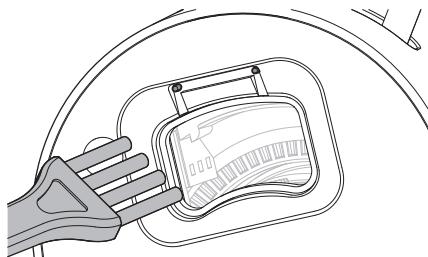
6.3 Czyszczenie mechanizmu mielącego

Oczyścić mechanizm mielący, jeżeli widoczne są zabrudzenia. Po każdym czyszczeniu mechanizmu mielącego należy oczyścić również kanał kawy i jonizator.

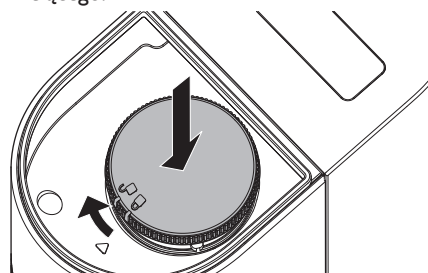
1. Opróżnić pojemnik na ziarna kawy.
2. Wstawić pojemnik na kawę mieloną do urządzenia.
3. Zaczekać, aż mechanizm mielący skończy mielenie. Rozpocząć w tym celu proces mielenia przyciskiem „Start / Stop”. Przerwać proces mielenia, jeżeli w mechanizmie mielącym nie znajdują się już ziarna kawy.
4. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
5. Obracać stożek mielący w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż trójkąt wskaże symbol otwartej kłódki.



6. Wyciągnąć stożek mielący pionowo do góry z urządzenia.
7. Oczyścić mechanizm mielący i stożek mielący dołączonym pędzelkiem. Kawę mieloną ze stożka mielącego można usunąć również poprzez lekkie stukanie.
8. Wyjąć pojemnik na kawę mieloną.
9. Oczyścić kanał kawy mielonej i jonizator dołączonym pędzelkiem.



10. Usunąć pozostałości kawy odkurzaczem.
11. Włożyć stożek mielący do mechanizmu mielącego.



12. Obrócić stożek mielący zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż trójkąt wskaże symbol zamkniętej kłódki.

7 Rozwiązywanie problemów

Jeżeli poniższe działania nie pozwolą usunąć usterek lub jeżeli wystąpią inne uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem (pełna lista na www.melitta.pl).

Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna i rozwiązanie
E1	Stożek mielący jest włożony nieprawidłowo. ▪ Opróżnić pojemnik na ziarna. Sprawdzić blokadę stożka mielącego. Trójkąt musi być skierowany na symbol zamkniętej kłódki, patrz rozdział 6.3 na stronie 88.
E2	Mechanizm mielący jest zablokowany. ▪ Czyszczenie mechanizmu mielącego, patrz rozdział 6.3 na stronie 88.

Komunikat na wyświetlaczu

Przyczyna i rozwiązanie

- E3 Zbyt częste mienienie w krótkim czasie może spowodować przegrzanie silnika.
 - Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, zaczekać, aż ostygnie. Nie wyciągnąć kabla zasilania z gniazdka sieciowego. Jeżeli mechanizm mielący ostygł w wystarczającym stopniu, komunikat na wyświetlaczu gaśnie.

8 Utylizacja



Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają Dyrektywie Europejskiej dla WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Utylizować urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie systemy zbiórki.

Materiały opakowaniowe są surowcami i podlegają recyklingowi. Proszę oddać je do recyklingu.

9 Dane techniczne

Szczegółowe dane techniczne znajdują się pod następującym odnośnikiem.



10 Części zamienne

Melitta® w duchu zrównoważonego rozwoju stawia na trwałe materiały i opakowania, które mogą być poddawane recyklingowi. Istnieje możliwość wymiany wielu części, co wydłuża trwałość produktu i ogranicza ilość odpadów.

Dostępne są następujące części zamienne dla Melitta Linea®:

- pokrywka pojemnika na ziarna,
- górny stożek mielący,
- pojemnik na kawę mieloną,
- pędzelek do czyszczenia.



Melitta Europa GmbH & Co. KG
Division Household Products
Ringstr. 99
D-32427 Minden
Germany
www.melitta.de
Editorial department:
ZINDEL AG
www.zindel.de

MEL_024_Linea_Kaffeemuehle_10_10_de-gb-fr-nl-it-es-dk-se-no-fi-pl||11-2025